



Más Daños que

en un Terremoto

Continúan los Devastadores Incendios de Bosques en el Sur

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Jueves 1º de Febrero de 1968 — Precio: E\$ 0,50 — Edic. Aérea: E\$ 0,50 — N.º 18.320

SAIGON:

Reanudan los Furiosos Combates en las Calles
(INFORMACION, PAGINA 9)

Muertos y 36 Heridos en Dos Accidentes
(INFORMACION, PAGINA 3)

Preguntan los Taxistas
A qué Trabajadores defiende el FRAP?
(INFORMACION, PAGINA 2)

Catorce heridos —tres de ellos gravísimos— fue el resultado del choque entre un autobús de Via Sur y un camión frutero a la altura del paso sobre nivel de Lo Espejo. En el grabado, un aspecto de uno de los vehículos.



"PUEBLO", EL BARCO POLVORIN

- 1 — Antena de largo alcance. Para comunicar con submarinos sumergidos y estaciones lejanas de radio.
- 2 — Antena circular, para hallar la dirección de las señales radiales recibidas.
- 3 — Radar de cúpula. Probablemente, radar para medir distancias a los barcos, aviones y zonas de desembarco.
- 4 — Antena del mástil. Puede ser un equipo para permitir al "Pueblo" guiar y conversar con aviones volando a gran altura.
- 5 — Receptor en forma de L. Probablemente, un microfono para captar comunicaciones por radio, de transmisiones cercanas.
- 6 — Area de trabajo, donde los técnicos manejan las grabadoras, realizan la escucha submarina y levantan mapas.



El "Pueblo" se encontraba junto a Wonsan, unas 90 millas al norte de la línea entre las dos Coreas.

Submarinos Desaparecidos

muelle con planta mecanizada de descarga para materiales a granel, de 230 metros de largo que será atracable para transportar la materia como una planta de descarga para el muelle para moverla.

También se contempla un muelle con planta mecanizada de descarga para materiales a granel, de 230 metros de largo, que será atracable



Promoción Popular lleva a pobladores a las playas



RANCAGUA.— El jueves de la semana pasada Promoción Popular organizó un paseo comunitario a las playas de Rancagua, con la participación de más de tres mil personas entre adultos y niños. En el grabado, los niños y los mayores gozan de las delicias del mar. Hubo muchos de ellos que confesaron que esta era la primera vez que iban a la playa y que gracias a la oportunidad que les brindaba Promoción Popular, habían conocido el mar y viajado por sólo \$ 9.— ida y vuelta para los adultos y gratis para los niños. (Foto GOMEZ D., Reportero Gráfico)

POR EL GRAN SANTIAGO

Autoridades clausuran hoy Canal Ovalle-Etchevers

QUILICURA.— Después de estudios conjuntos realizados por las autoridades comunales, por la Intendencia de la provincia y por los técnicos del Departamento de Riego del Ministerio de Obras Públicas y de Higiene Ambiental, el Servicio Nacional de Salud, se adoptó el acuerdo de terminar con la existencia del Canal Ovalle-Etchevers y desviar sus aguas al Canal La Punta.

Esta medida viene a satisfacer en gran medida las aspiraciones de los acopiadores del propio Canal Ovalle-Etchevers, según manifestó a LA NACION

el presidente de la Asociación de Acopiadores de dicho canal, señor José Pedro Escobar Baeza. Ello facilitará, entre otros beneficios, según manifestó, el mejor aprovechamiento de las aguas de riego por los agricultores de la comuna de Quilicura.

También se alcanza con esta decisión el saneamiento de importantes sectores poblacionales de la comuna de Conchalí, tales como las poblaciones "Hogar ProPIO", "Camilo Henríquez", "Manuel Rodríguez", "Villa Santiago Norte", y otras. Además, se que el Canal La Punta, está perfectamente entubado y que por

esta razón no presenta peligro para la población, será posible disponer de un mayor volumen de agua para el riego de una zona destinada esencialmente al abastecimiento de verduras y hortalizas de la población de Santiago.

El señor José Pedro Escobar anunció que a partir de hoy se harían las notificaciones correspondientes, para que los propietarios ribereños del Canal Ovalle-Etchevers, recobren los terrenos que les corresponden, de acuerdo con la ley, al terminar la servidumbre de riego que hasta ahora existía.

Fiesta de los tijerales celebraron en Puente Alto

El día sábado 27 de enero fue el día de los tijerales en el Departamento de Puente Alto, ya que dos edificios públicos en actual construcción celebraron esta tradicional fiesta. En la localidad de Pirque, y en el lugar de la Viña Concha y Toro, en donde se construye un edificio escolar, para 600 alumnos, las autoridades de dicha comuna y la firma contratista, llevaron a cabo un ágape (asado al palo con sendos tintos) para celebrar este acontecimiento, ya que, habiéndose terminado la obra gruesa de la edificación, procedía entrar a la segunda fase, esta es la colocación de tijerales, en vigas, puertas, ventanas, etc., lo que dio motivo a que se pasara una agradable tarde con asistencia de

autoridades comunales y departamentales, asistiendo el Alcalde de Pirque, regidores, Subdelegado, el Gobernador del Departamento, representantes de la Dirección de Educación Primaria y numerosos público. En la tarde y en el sector de Las Vizcachas, la Conductoría de Vialidad, a cargo de Rubén Maturana, llevó también a cabo una fiesta similar a la precedentemente comentada, en cuyo oportunidad se inauguraron los tijerales de la construcción de la casa de máquinas y bodegas que se están levantando en dicho sector.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIA TRABAJOS SANITARIOS DE AUTO-CONSTRUCCION.— De muy interesante resultó la exposición fotográfica organizada por el Departamento respectivo de la Dirección de Obras Sanitarias, la que se llevó a cabo el día sábado 27 del actual en la Sala de Actos de la Escuela Matte M. En

el transcurso de esta exposición de trabajos sanitarios de auto-construcción, el funcionario Hugo Miranda, en representación del Jefe del Departamento, Jorge Masferrer, fue explicando al público, formas de especialmente por pobladores, los beneficios que significa el acogerse a estos planes de obras sanitarias: instalaciones comunitarias de aguas potables y alcantarillado, mediante el sistema de trabajo personal de los pobladores, con créditos que otorga el servicio y asistencia técnica.

Autoridades comunales y departamentales fueron invitadas especialmente a esta exposición que evidenció un interés del público, ya que ello permitía que un gran número de hogares, especialmente modestos que no cuentan con servicios indispensables como los desechos, pero que con las facilidades a que se podrán contar con ellos, (Lola, corresponsal).

Jurisdicción Sobre Curicó, Talca, Linares y Maule Ejercerá la Oficina Regional del SCT

TALCA.— El Servicio de Cooperación Técnica con sede en Talca, y que tiene jurisdicción sobre las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, a cargo del jefe regional, arquitecto Ramón Cruz Pozo, programó para el primer semestre de este año su labor prestativa a través de seminarios.

En Curicó se dictarán cuatro seminarios: en el mes de marzo uno sobre Administración General para Talleres Artesanales; en mayo se repetirá este mismo seminario. En el mes de junio se dictará uno sobre Legislación Tributaria, y en agosto uno sobre Cooperativismo.

En Talca se dictarán cuatro seminarios: en el mes de marzo uno sobre Administración General para Talleres Artesanales; en mayo se repetirá este mismo seminario. En el mes de junio se dictará uno sobre Legislación Tributaria, y en agosto uno sobre Cooperativismo.

RAMAL FERROVIARIO A COLTAUCO ES VITAL PARA ZONA DE DONIHUE

DONIHUE.— Se entrevistó con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, los regidores de la T. Municipalidad de Donihue, Oscar Sobarzo Salamanca y Angel Labra, acompañados de los diputados Héctor Olivares, José Monares y del ex Subdelegado Luis Sotomayor Orrego, para solicitar al Gobierno que deje sin efecto la supresión del ferrocarril a Coltauco.

Los visitantes manifestaron al Ministro Leighton que ese servicio es de gran utilidad para Donihue y toda la zona, por cuanto por él se abastecen de salitre (1.300 toneladas) los agricultores y se movilizan entre carga y equipo más de 5.000 toneladas varias, aparte del numeroso público que viaja en ese tren. Sólo la Estación de Donihue movilizó 15.413 personas el año pasado las que pagaron \$ 26.700,55; además,

de lo que recaudan los Conductores a lo largo de los 9 kilómetros, \$ 79.000 anual. Todos estos datos estadísticos más otros de los valores que perciben los FF.CC., en este ramal fueron puestos a disposición del Ministro Leighton y del Director de Ferrocarriles, haciéndoles ver los perjuicios que acarrearía la supresión del tren en referencia, el que no produce pérdidas y en consecuencia no se justifica su levantamiento.

La entrevista fue muy cordial y el Sr. Ministro recomendó la solución de este problema a la Dirección de los Ferrocarriles, cuyas autoridades se comprometieron a no apicar por el momento el Decreto que suprime, dando un plazo de seis meses para estudiar y resolver en una reunión con las alcaldes y regidores de las dos comunas. El Corresponsal

600 MILLONES DE PESOS PARA PAVIMENTAR CAMINO LOS NICHES

CURICO.— Diez kilómetros, en media faja, se pavimentarán entre 1968 y 1969, del camino a Los Niches, obra para la cual se ha destinado la suma de \$ 1.500.000. La noticia ha sido proporcionada por el regidor Manuel Márquez, quien sostuvo una entrevista sobre el particular con el Director de Vialidad, Luis Errazola Nogueira.

Los trabajos se iniciarán este año, y se invertirán en ellos, 600 millones de pesos. El resto de los fondos se destinarán en 1969. En repetidas oportunidades nos hemos referido a la importancia de dicho camino, el que da salida a una zona que con el tiempo ha llegado a ser la más rica del país en la producción de manzanas.

Los trabajos que se iniciaron hace también muchos años, han avanzado en forma lenta, a tal punto que solamente se ha hecho un trecho de pavimento que sale desde el Longitudinal. No cabe dudas que al mejorar ese camino, se dará más valor a la zona de Los Niches, no solamente por lo que representa para la fruticultura, sino también por lo que significa a otros aspectos de la agricultura.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
— "SECRETARIA GENERAL" —
ADQUISICION DE MEDICAMENTOS

- SOLICITANSE OFERTAS PARA ADQUIRIR LOS MEDICAMENTOS QUE A CONTINUACION SE SENALAN:
- 50 Cajas Thio-Tepa amp. 15 mgrs.;
 - 50 Frascos Metotrexato comp. 2,5 mgrs.;
 - 15 Frascos Leuconovina amp. 4 mgrs.
 - 50 Cajas 5-Fluoruracilo amp. 250 mgrs. x 10 amp.;
 - 50 Frascos Alkeran comp. 2 mgrs.;
 - 1.000 Frascos Benzatyl 2.400.000 U.;
 - 8.000 Frascos Benzatyl 1.200.000 U.;
 - 2.000 Frascos Megacilina 1.000.000 U.;
 - 25.000 Comprimidos Apresolina 50 mgrs.;
 - 40.000 Comprimidos Serpasol comp. 25 mgrs.;
 - 40.000 Comprimidos Reserpina comp. 25 mgrs.;
 - 25.000 Comprimidos Acylanid comp. 0,0002 g.;
 - 25.000 Comprimidos Digimerck comp. 0,0001 g.;
 - 25.000 Comprimidos Higraton comp. 100 mg.;
 - 70.000 Comprimidos Hidroalurene comp. 50 mg.;
 - 5.000 Comprimidos Laxur comp. 40 mg.;
 - 60.000 Comprimidos Ismelin comp. 25 mg.;
 - 8.000 Comprimidos Pen-Oral 200.000 U.;
 - 20.000 Comprimidos Quinidonal;
 - 5.000 Comp. Inderal 40 mg.;
 - 30.000 Comp. Rastinon 0,5 g.;
 - 50.000 Comp. Diabinese 250 mg.;
 - 4.000 Frascos Insulina Novo LENTA
 - 220.000 Frascos Streptothénat 40;
 - 5.000 Frascos Kanamicina;
 - 3.000.000 Tabletillas Nicotibina;
 - 25.000 Cápsulas Cicloserina 250 mgrs.;
 - 200.000 Comprimidos Pas Cálcico comp. 1 g.;
 - 200.000 Comprimidos Pas Cálcico Aluminio;
 - 200.000 Comprimidos Trecator comp.;
 - 35.000 Comprimidos Piazofolina;
 - 600.000 Comprimidos Inh-Pas (envase 100 comp.)
 - 200.000 Comprimidos Iso-Benzacyl;
 - 50.000 Comprimidos P. I. E. M.;
 - 5.000 Comprimidos Tivlene comp. 100 mg.;
 - 40.000 Comprimidos Trevintex 01321 (Profionamida).

Mayores antecedentes pueden pedirse a la Oficina de Adquisiciones, Bandera N.º 72, 2.º piso. Las ofertas se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, hasta el día 2 de febrero de 1968, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Primer año de minería de Arica

La Junta de Adelanto de Arica se encargando amplios estudios en todo el Departamento de la brevedad posible la explotación de yacimientos auríferos en gran escala. El la Junta de Adelanto, Carlos Vildósola Co-

lo argentino para zona norte

Gran cantidad de ganado argentino ha sido enviado al país por el puerto de Coquimbo. Los envíos de ganado argentino por Chile con destino a paños de la costa del Pacífico, ha procurado una mayor actividad en el puerto de Coquimbo, con las consecuencias beneficiosas del caso.

ta prepara su gran Carnaval

Entre el 18 y el 25 de febrero se realiza el gran Carnaval de Verano, fiesta que cooperando numerosas instituciones, como la Cámara Juvenil, el Consejo Local de Indígenas, clubes sociales y otras, están disputando el favor general las candidatas de las fiestas, cuya ganadora será coronada en público como la Reina del Carnaval. Quié- de pronto, existe entusiasmo en los sectores entre los organizadores del evento.

icaciones para zona Curacavi

Promoción Popular, conjuntamente con el Alcalde, Felipe, está organizando un festival de la comunidad que el sábado y domingo en esta localidad, al fin de reunir a la población de Curacavi. Desde luego, se buscará instalar teléfonos comunitarios en tres poblaciones que carecen de este servicio. También se pretende establecer un servicio de radio para Puauque. Las poblaciones en cuestión, son La Rosa, Brull y O'Higgins.

Reseñan veraneantes en carpas

La Junta de Veraneantes en Carpas, organizó para el próximo sábado en el Campamento de Verano, una ceremonia a la que se ha invitado a las autoridades de Gobierno y del Campamento, para celebrar la promulgación de la ley que concede el terreno que ocupan y por el que se pagan los impuestos. En el aspecto folklórico, intervienen conjuntos locales y otros de reconocimiento nacional. El Campamento "El Ensueño" perteneciente de más de 1.500 familias.

mento agrícola chino en Talca

Muy satisfecho el Embajador de China, señor Li, de los proyectos que se han logrado en Talca, se han logrado técnicos agrícolas, quienes cultivan arroz en la provincia de Talca. Estos arrozales se realizan a través de un convenio de asistencia técnica entre Chile y China. Posteriormente, el Embajador y autoridades talquinas concurrirán al Aula Magna de la Universidad Técnica del Estado para el concierto de música china que ofreció el señor Ho Ming Chung.

Campamento comunitario: Nuble

Con todo éxito desarrolló sus labores el campamento comunitario, organizado por la Junta de Promoción Popular de Rubite. Durante la semana de actividades, entre el 15 y el 21 de enero, de 30 dirigentes, líderes de juntas vecinales, madres, etc., vivieron experiencias de esportivo y sana alegría en la Escuela N.º 57, de en el sector precordillerano de esta provincia, considerando la posibilidad de construir nuevos caminos y al efecto se eligieron directivas promo-

ana Riobuenina están preparando

Del 12 al 18 de febrero tendrá lugar la celebración de la "Semana Riobuenina", que constituye una de las actividades más hermosas de la provincia de Río Bueno. Como número de actividades, en el que se

n para industrializar a Mehuín

La electrificación proyectada para la zona de Mehuín, en especial del balneario de Mehuín, que de progreso para este centro de atracción, también para la Caleta. El proyecto servirá para las industrias se instalen en el sector, a fin de dar la industrialización del sector con los beneficios de esta localidad están activando una campaña de interés a las autoridades en favor del que parte de impulsar el progreso zonal creando fuentes de trabajo.

ular Iglesia para "Los Muermos"



MUERMOS.— Ob- esta localidad. Según el proyecto, la construcción sería completamente me- talica, lo que constituye una novedad no solo en Chile, sino que en el continente americano.

uloé se conecta a la red eléctrica

Intensamente se trabaja en las riberas del río Pudeo para el tendido de la línea de alta tensión en un nuevo trazado, que reemplazará al antiguo instalado cerca de la desembocadura. Allí la fuerte producción de electricidad de los sismos y maremoto de 1960, provocó la destrucción de las estructuras levantadas por SAESA. Corresponde ahora a SAESA evitar este problema, por lo que se está trabajando al punto de interconexión del sistema interprovincial proveniente de Pímaquén-Isla Grande que pasa por el río Chacabuco, a través de Punta Teresita y Puerto

1.200 MILLONES
Polla
DOMINGO 4 DE FEBRERO
ENTERO E' 120-VIGESIMO E' 6.
Sorteo pro-beneficio al Cuerpo de Bomberos.

VALPARAISO — Mañana será inaugurado en el Teatro Alcazar de la Quinta Vergara, el Festival de la Canción de Viña del Mar, que se anuncia como uno de los torneos más animados de cuantos se han desarrollado hasta la fecha.

Un clima de real expectativa, nerviosismo y curiosidad reina entre los artistas y también entre el público de la zona, especialmente el sector juvenil, ante la proximidad de este evento que ha logrado convertirse en un acontecimiento nacional, con repercusiones en todos los círculos y que significa a la vez un valioso estímulo a la labor creadora de nuestros compositores que junto con dar a conocer valores inéditos tienen la posibilidad de aspirar a millonarios premios. De 300 escudos, que fue el premio otorgado por primera vez en este concurso de música popular, que ha llegado a 10.000 escudos, para el primer lugar, en ambos géneros.

INTERPRETES LLEGARON A VIÑA

Se encuentran ya en Viña los intérpretes elegidos para presentar a veinte canciones preseleccionadas, las que a su vez, en una nueva selección que se hará a mitad del "recorrido", a sea, cuando ya el público se haya familiarizado con las composiciones de la competencia final solamente diez o sea, cinco canciones folklóricas y cinco internacionales. Esta es una innovación que se ha hecho este año, junto a muchas otras, que inciden en una mejor organización del desarrollo del Festival y forma de llegar al fallo consagrador.

Reina un clima de gran expectativa entre los artistas, y por cierto, la clásica nervio-

MAÑANA SE INICIA FESTIVAL DE LA CANCION EN VIÑA DEL MAR

sidad propia de un torneo musical que moviliza a millares de espectadores de toda la zona, los que este año dispondrán de mayor número de ubicaciones en el Teatro Alcazar.

Los artistas llegados de la capital y también los intérpretes locales, se sienten satisfechos de poder presentarse en el Festival de la Canción, que a estas alturas, resulta un factor de triunfo para los juveniles cantantes.

Es así como ya se encuentran hospedados en Viña el cantante argentino Sandro, triunfador en el Primer Festival de la Canción, con la composición "Quiero llenarme de ti", de la cual se conocen grabaciones en Chile hechas por Sandro y Luis Murua; el animador español, humorista e imitador, Shicho Gordillo; el Trio Arakitan; Gloria Simonetti; Perico Mesones, y otros. Para mañana es esperado el compositor mexicano Manzanera, el nuevo "Agustín Lara" de la canción, que impondrá su estilo romántico y personal en este Festival en que la música a go go y la sentimental correrán a parejas, ya que el conjunto debutante, "Tiempo del baroque", que intervendrá en el Show de variedades, cultiva también una línea muy personal y que va desde arreglos musicales de temas clásicos hasta los modernos ritmos actuales.

GRABACION DE CANCIONES

Las veintidós canciones del Festival, en otra de las modalidades que se estrenan este año, se encuentran grabadas en su totalidad en un

clase que empezó a ser distribuido a los diversos jurados del país, los que el año pasado debían conocer las composiciones por medio de la transmisión hecha desde la Quinta Vergara y que no siempre retrataba con fidelidad las canciones, por efectos técnicos y de distancia. Ahora, mediante la grabación mencionada, los jurados que componen la Cámara Nacional de Radio Sociedad Nacional de Minería, que colabora con la Municipalidad en la

Micronoticias Porteñas

INAUGURACION DE EXPOSICION. — Hoy jueves será inaugurada en la Galería de Arte Contemporáneo, de Viña del Mar, la exposición del grabador Santos Chavez, que se prolongará durante quince días. El artista, de tendencia primitiva, presenta un conjunto de calidad, que contará seguramente con el respaldo de la crítica y el público. En el acto inaugural de mañana, que se efectuará a las 19.30 horas, será servido un vino de honor a los asistentes.

REUNION EN SEDE DE LOS ESTIABADORES. — Hoy jueves se efectuará en la sede de los estibadores de este puerto una reunión organizada por el Comité Regional pro Convención Nacional de la Producción y del Comercio, que se efectuará en Santiago entre los días 6 y 7 de abril próximo. Asistirán especialmente invitados representantes de sindicatos y organizaciones gremiales de empresas, y el presidente de la comisión nacional, Carlos Urenda Zegers.

CORO PORTENO EN ROMA. — El Coro de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso, que se encuentra cumpliendo una gira artística por países de Europa, fue recibido en audiencia por Su Santidad el Papa en Roma. La noticia llegó en la mañana de ayer a Valparaíso y causó satisfacción en los diversos círculos de nuestra ciudad, que conocen la meritoria trayectoria del coro porteno.

ASUMIO INTENDENTE SUBROGANTE. — Ayer asumió el cargo de Intendente subrogante de Valparaíso el Comandante en Jefe de la 1 Zona Naval, contraalmirante Quintillo Rivera. El Intendente, Enrique Vicente, viajó al Perú haciendo uso de su feriado legal.

realización del Festival, podrá emitir un juicio realmente documentado en cuanto a cada una de las canciones. Estos jurados, como se sabe, se encuentran situados en distintas ciudades del país, y en la noche de la clausura, el próximo 12 de febrero, emitirán su fallo verbalmente, el que será retransmitido por los parlantes de la Quinta Vergara. Este juicio, sumado al del público, determinará el éxito de las canciones. En caso de empate, intervendrá el Jurado Nacional que se encargó de la primera selección de las veinte finalistas.

ESTOS SERAN LOS INTERPRETES

Damos a continuación la lista de canciones seleccionadas y de intérpretes que en definitiva les han correspondido para su estreno en la Quinta Vergara mañana viernes.

GENERO INTERNACIONAL

1. "Silencio", por Juan Pablo Serani.
2. "Dieciochos sin ti", por Rodolfo.
3. "Voy contemplando", por Juan Pablo Serani.
4. "Pero olvidarte jamás", por Gloria Simonetti.
5. "Para cuando vuelvas", por Gloria Simonetti.
6. "Si quieres te vas", por Hernando Vicencio.
7. "Palabras", por Luz Eliana.
8. "Camuflaje", por Pedro Mesones.
9. "Prometo recordarte", por Gloria Simonetti.
10. "Cuando esté solo", por María Isabel Rojas.

- GENERO FOLKLORICO
1. "Camauecha y polvareda", por Los Ponchos Negros.
2. "Dieciochos sin ti", por Ricardo Arancibia.
3. "Arido suelo", por Los Chililueños.
4. "Guitarrero, guitarrero", por Carmen Ruiz y su Conjunto Fiesta Linda.
5. "La sirga del amor", por Los Ponchos Negros.
6. "La niña que busca no vis", por y su conjunto Linda.
7. "La diadema", por y su conjunto Linda.
8. "Voy por la vida", por y su conjunto Linda.
9. "Corazón", por y su conjunto Linda.
10. "No se va de Tierra", por y su conjunto Linda.



VALPARAISO.— SIESTA EN LA PLAYA.— Nada como dormir bajo la calesita y el viento del mar, como parece demostrarlo esta hermosa banista viña en tanto pequeños niños juegan sobre la arena de Las Salinas en una de las mañanas de verano de esta temporada en la zona costera.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas desde el 10 al 24 de Enero inclusive.

DEPARTAMENTO PROPIEDAD INDUSTRIAL

Santiago, 19 de Febrero de 1968.

- Clase 1.—Substancias minerales en bruto.—"PROGRESO".
- Clase 2.—Briquetas, breas, alquitran de hulla.—"PROGRESO".
- Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto.—"ACIDOLIT", "XTRA", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.—"SOLCHROME", "ISCO", "PRIZA", "P & H", "INDUFERRO", "CARINA", "PROGRESO".
- Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.—"PROGRESO".
- Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.—"RECOMPAC", "PROGRESO".
- Clase 8.—Arboles vegetales sus productos en bruto.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.—"PROGRESO".
- Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas.—"PROGRESO".
- Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.—"PROGRESO".
- Clase 12.—Canecho, gutapercha, corcho.—"PANG", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 13.—Productos sacarios no refinados.—"PROGRESO".
- Clase 14.—Piel y cueros sin curtir.—"PROGRESO".
- Clase 15.—Piel y cueros curtidos, sedas, lanas, erines.—"BAMBI", "PROGRESO".
- Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 17.—Carbones y cales animales.—"PROGRESO".
- Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.—"ACIDOLIT", "XTRA", "PROGRESO".
- Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.—"PROGRESO".
- Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.—"NUGGET", "PONZOL", "COVADONGA", "ARTICAL", "TEXO", "LEDOX", "KRELEX", "PROGRESO".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar.—"NUGGET", "SHANBRI-LA", "LIFE BOY", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 22.—Vidrios para construcciones.—"PROGRESO".
- Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embutidos.—"EK EURIKOTE", "MARTELE", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 24.—Papeles decorativos.—"VIDENE", "PROGRESO".
- Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.—"PROGRESO".
- Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidas en otras clases.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijaz.—"IRAN-DAR SENSACION", "IRAN-DAR PRESIDENCE", "IRAN-DAR PRESIDENT", "CMC", "REINA", "VIENESITA", "PANCHITA", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar.—"REINA", "PROGRESO".
- Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.—"SECAMATIC", "PROGRESO".
- Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.—"GRAF-TYPE", "PROGRESO".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"SKG STANDARD", "SECAMATIC", "P & H", "VISA", "ARMADA", "DRAKE", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.—"SECAMATIC", "PROGRESO".
- Clase 35.—Colmenas, inubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"SECAMATIC", "WHEATON", "EMCO-WHEATON", "CMC", "VIENESITA", "PANCHITA", "SYARFA", "VIGORELLI", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio, señales.—"PROGRESO".
- Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.—"PROGRESO".
- Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro, enlozado.—"PROGRESO".
- Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.—"PROGRESO".
- Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.—"IRAN-DAR SENSACION", "IRAN-DAR PRESIDENCE", "IRAN-DAR PRESIDENT", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.—"EVENEST & JENNINGS", "E & J", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.—"TEXIFIL", "LAVAPON", "A, 4", "ETIQUETA", "MATICOR".

- Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.—"TEXIFIL", "LAVAPON", "MATICOR", "PROGRESO".
- Clase 45.—Telas y tejidos.—"TEXIFIL", "LAVAPON", "MATICOR", "AMBROSOLI".
- Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.—"IDAN-DAR SENSACION", "IRAN-DAR PRESIDENT", "IRAN-DAR EMBAJATRIZ", "MINI-TWEEDS", "BEAUTY-REST", "TEXIFIL", "LAVAPON", "PROGRESO".
- Clase 47.—Ropa de vestir en general.—"IRAN-DAR SENSACION", "IRAN-DAR PRESIDENT", "IRAN-DAR EMBAJATRIZ", "OSMOIDAL DE PARIS", "CHINCHILLA", "DAVIOTT", "SABA", "PETIT CAPRICE", "MAY", "MARCIA", "LADY MUSSET", "MINI-TWEEDS", "TEXIFIL", "LAVAPON", "CEATHAN", "KIBER", "MARO".
- Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales.—"PROGRESO".
- Clase 50.—Calzado.—"ALAS", "VENUS", "DIANA", "GLORIA", "CHERIE", "PROGRESO".
- Clase 51.—Sombreros.—"HANTIRSOL", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, carteras.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.—"VISA", "ARMADA", "DRAKE", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.—"PROGRESO".
- Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 56.—Instrumentos de tocador.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.—"ETIQUETA (flor con letra F)", "GALIA", "OSMOIDAL DE PARIS", "MARY-QUANT", "OBEY", "INTAMATIC", "HOLIDAY MAGIC", "TEENAGE", "LOLITA", "CALIFORNIA GIRL", "LIFEBOY", "PROGRESO".
- Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 59.—Grasas comestibles.—"PROGRESO".
- Clase 60.—Leche y productos de lechería.—"ETIQUETA vaso con 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "CONAPROLE", "PROGRESO".
- Clase 61.—Alfios y condimentos.—"ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "MOSTAZA ALEMANA", "KYOWA AHI", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.—"ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "PROGRESO".
- Clase 63.—Harinas, fideos, pan.—"LIDO", "ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "PROGRESO".
- Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.—"LIDO", "ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "VIOBIN", "PESCADETS", "PROGRESO".
- Clase 65.—Té café, yerba mate y productos similares.—"L.Q.L.", "ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "PROGRESO".
- Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.—"LIDO", "FRESKYTA", "STAND ESCOCES", "ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "PROGRESO".
- Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.—"ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "CARICAMIEL", "CARICAMIEL", "PROGRESO".
- Clase 68.—Bebidas analcolólicas, helados.—"CAFE DE PARIS", "FRESKYTA", "ETIQUETA vaso 5 estrellas", "ETIQUETA llama en rectángulo", "PROGRESO".
- Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.—"VISA UNDERRAGA 2 etiquetas", "SANTA ELISA", "CAFE DE PARIS", "ALMERIA", "PROGRESO".
- Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 71.—Cigarrillos, cigarrillos y tabacos.—"STAND ESCOCES", "VISA", "ARMADA", "DRAKE", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.—"PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 73.—Talartería, maletaría y artículos para viajes, pesca y caza.—"PROGRESO".
- Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.—"PROGRESO".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"BELADOR", "CREMINAN", "FITOQUIM", "SURECUD", "NEUROVITAN", "HEMOVITAN", "SULAVINA", "SULAVIT", "THIOLO", "CAPTAN", "RCAG", "BASIDIN", "DISENO", "CRISPIN", "DECARIN", "CUPRACID", "ACTIRIL", "ACTIFEDRIN", "ALKERANA", "LANOXIN", "ESBATAL", "OTOSPORIN", "NEOSPORIN", "ZYLORIC", "ANGIOMIRON", "RIDORA", "CANESTEN", "SIDELM", "DEXATOPIC", "PROGRESO".
- Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.—"ACIDOLIT", "XTRA";

- "FUJITA-SEIKO", "FUJITACO-OSAKA", "NAGOYA", "TAMAKURACO", "MIKOSHI", "KAMICO", "FERTHOJA", "NUTRIHOJA", "ABONO", "HOJABONO", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.—"THIOLO", "CHEX", "PROGRESO".
- Clase 78.—Relojes y cronómetros.—"GOLDEN STAR", "PROGRESO".
- Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.—"TOPOSITIVE", "P & H", "PROGRESO", "AMBROSOLI".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.—"CALEUCO", "PROGRESO".
- Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no papeles, "S.U.D.", "CASCADE", "GIANT", "MARTELE", "REFLUX", "VOLUMETRIX", "LEDOX", "KRELEX", "PROGRESO".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"SCORER", "EL MEXICANO", "REVISTA DEL TRABAJO", "RINGRAMA", "ROCAMBOLE", "PROGRESO".
- Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.—"PROGRESO".
- Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.—"FERRO", "PROGRESO", "AMBROSOLI".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"ANN ROSE FONTAYN", fábrica de calzado; "FIDPA", de fabricación de maquinarias; de cañerías de acero inoxidable; "FITOQUIM", laboratorio de productos químicos; "NA", ferretería y artículos de menaje en la provincia de "S K", empresa de publicidad y similares en las provincias de Valparaíso y Concepción; "LIDO", establecimiento de venta de las clases 63, 64 y 66 en la provincia de Santiago; de las mismas clases; "LA CASA DEL VIDRIO INASTILLABLE", driería en la provincia de Santiago; "PALAS", taller de metales en la provincia de Santiago; "IBERIA", arriendo de automóviles en la provincia de Santiago; "LOPE DE VEGA", venta de libros en la provincia de Santiago; "EKA", tienda de modas en la provincia de Santiago; "EL COLECCIONISTA", establecimiento comercial de libros; venta de objetos de arte, antigüedades en la provincia de Santiago; "IRIS", industria de vidrio y cristales y venta de vidrio en general, en la provincia de Santiago; "C.A.R.S.", maquinaria y vehículos, de conjuntos mecánicos y piezas y accesorios para automóviles; "TELENOCHIE", empresa de propaganda impresa, radiada y televisada; "SOC. AGRICOLA", "CAUTIN LTDA.", un establecimiento industrial agrícola; "S.U.D.", una oficina de servicio de transporte y servicio de rios en la provincia de Santiago; "SOUVENIR", jardín y plantas en la provincia de Santiago; "CAMERA", oficina de fotografía en la provincia de Santiago; "OLAVISION", empresa de diseño de lotes, planeamiento de jardines, en la provincia de Santiago; "NACIONAL", una radioemisora; "TRANS-NORTE", de transporte de carga en las provincias de Santiago y "LOS SIGNOS", boite, restaurant y similares en la provincia de Santiago; "OPTIMA", establecimiento comercial de venta de la clase 79 en la provincia de Santiago; "SABA", fábrica de "LA JOVEN ITALIA", tienda de géneros y ropa en la provincia de Santiago; "PETIT CAPRICE", tienda de modas en la provincia de Santiago; "TURINTER", empresa de organización de viajes en la provincia de Santiago; "CENTRAL", y "CHILENA", vidriería en la provincia de Santiago y fábrica de espejos y marcos; "AMBROSOLI", fábrica de productos de las clases 1 al 84; "INDUFERRO", muebles, cobertizos y similares; "PRODIAL", distribuidora de alimentos en la provincia de Valparaíso; "PLASTIC", fábrica de productos plásticos; "TEXIFIL", fábrica de productos de artículos plásticos en la provincia de Santiago; "IMB", fábrica de productos plásticos y metálicos; "A.I.E.P.", seccional y estudios en las provincias de Santiago y Valparaíso; "BLIS-MONTT", agencia de publicidad y relaciones públicas en la provincia de Valparaíso; "LIDO", restaurant y similares en la provincia de Valparaíso; "GEOS", reparadora de calzado en la provincia de Concepción y Valparaíso; "VOCES DEL ALBA", conjunto de "LICARAYEN", establecimiento hotelero en la provincia de Concepción; "ROSANA", establecimiento comercial de importación de productos agrícolas, abarrotes en la provincia de Concepción; "ARTICAL", oficina de importación de maquinaria y para la industria del calzado en la provincia de Santiago; "RICANA", una industria publicitaria; "LOS CAVERNARI", junto melódico; "CHATAN" y "KIBER", fábrica de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago, y fábrica de artículos de la clase 47; "CASA OLIVOS", establecimiento comercial de venta de tefectos eléctricos en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, deberán presentarse en el Subdepartamento Conservador de Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las oficinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL



OSVALDO CASTRO: Trata de meter aquí su famosa "pata bendita", pero los encargados de que ésta no funcione son los defensas checos.



KUNA: Su intentona de filtrarse al área estudiantil es detenida por Quintano, que sólo tuvo anoche una del segundo gol.



Él volvió a ser el espectacular delantero de Santos que siempre buscó el arco de Cejas. Lo vemos de espaldas (11) chocando con el meta de Racing y Basile (6)

2 A 1 A RACING EL "TEMPERAMENTO" LO PUSO SANTOS

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 24.450 personas. RECAUDACION: \$ 210.218. ARBITRO: Rafael Hornazabal. Por la senda general de los arbitrajes de este certamen, indeciso, sin fuerza, para hacerse respetar, llevado y traído por los jugadores,

que hacen lo que quieren, SANTOS (2): Claudio; Carlos Alberto, Ramos Delgado, Joel y Geraldinho; Lima y Clodoaldo; Orlandinho (Wilson), Toninho, Douglas (Oberdan) y Edú.

RACING (1): Cejas; Díaz, Vilanova, Basile y Chavay; Wolff, Rulli y Maschio (Rabito); Chalidú (Cardozo), Cárdenas y Salomone.

GOLES: Primer tiempo, 21', Orlandinho. Segundo tiempo: 2' Cárdenas logró, mediante golpe de cabeza, empatar para E. J. y 40' Toninho.

Realmente no tiene gol, la escuadra de Racing y anoche agregó un nuevo defecto. A pesar de su ventaja numérica sobre Santos, no tuvo ese "temperamento" que tanto han alabado los colegas del otro lado de los Andes, para impedir que Santos, manteniendo su tradición de fuerza ganadora, se adjudicara en fuerza económica los dos puntos.

Y cosa extraña en un partido limpio, hubo tres o cuatro chispazos que estuvieron a punto de encender grescas generales, que recordaron viejas escandalizas entre brasileños y argentinos. Pero no hubo sino conatos con dos golpes sucesivos para Salomone de parte del zaguero Joel, un par de "fierrazos" de Basile y otro par del zaguero Oberdan de muy malos antecedentes en anteriores actuaciones de Santos en el Nacional.

El fútbol fue entretenido, Racing portó mucho, pero luchando con su estilo gris, sin fuerza ofensiva, ni mentalidad de gol. Conteniendo siempre

a los cuatro hombres de atrás por visible temor al desborde individual de algunos delanteros de Santos como Edú y Toninho que con pelota dominada y perfilados frente a una defensa son endiablamente hábiles.

Luego de la expulsión de Joel, por una falta mal cobrada por Hornazabal, que provocó una torpísima reacción del brusco zaguero brasileño, Santos quedó con un jugador menos para todo el segundo tiempo y se pensó que Racing capitalizaría esa ventaja.

Pero esto no ocurrió sino en los instantes en que Santos, Basile salió de la línea de cuatro zagueros y se fue arriba. Pero lo hizo sin fe sin fuerza para empujar a sus hombres de ataque.

En el mediocampo del Campeón Mundial (tan a mal traer las cosas no marchaban porque Maschio errático y flotando sin gravitar en esa zona, no era complemento ninguno para Wolff y Rulli, mientras que Lima y Clodoaldo, trocándose en forma notable cubrían incluso esa zona sin dejar la sensación de que Santos tenía un hombre menos en sus filas.

Y el ataque de Racing no existe en la realidad. Muy descontrolado Chalidú, Cárdenas y Salomone, corren desde el mediocampo sin sorpresa. Muy anunciadas e imprecisas sus arremetidas, facilitaron mucho la labor de una zaga con mucho oficio, disciplinada y fuerte como la de Santos.

Con este panorama la victoria que tan valiosa aparece en el terreno simple de un equipo que sin Pelé y con sólo 10 jugadores venció a Racing, se centra en su verdadera dimensión sin resultar mérito, sino que se convierte por estos antecedentes en una hazaña.

PRIMER TIEMPO

30' Carlos Robles ordena la iniciación del match.

06' Carlos Robles ordena cambio de balón, por estimar que el usado en los primeros minutos había perdido aire.

08' Araya logra dejar atrás a su marcador, pero el tiro final sale desviado.

11' GOOOOL de Checoslovaquia. Masopust tomó el balón en mediocampo, avanzó largo trecho, superó la carga de Herrera y al enfrentar a Neff lo superó con tiro colocado.

13' Araya nuevamente logra superar a Taborsky y su tiro supera a Wenzel, pero el balón se va por sobre el horizontal, golpeándolo en varias partes.

20' Marcos y Jokl casi se van las manos, luego que Contreras fouleó a Masopust.

21' Robles llama la atención a Marcos y éste inmediatamente golpea a Horvath desquitolándose de una infracción anterior al llamado de atención.

23' Araya y Castro hacen vistosa "pared" y el remate final del alero derecho universitario va al corner, tras desviarse en el arquero Wenzel.

27' Campos y Daucik no logran superar a la bien plantada defensa checoslovaca y Araya y Castro deben prodigarse para inquietar a Wenzel y tratar de conseguir la igualdad.

30' Quintano frena a Vesely colgándose de la cintura del atacante. El remate violento de Kvasnak sale muy desviado.

36' Checoslovaquia mantiene el control del juego y los delanteros hacen emplearse repetidamente a Neff, que responde a todos los requerimientos.

38' Jokl remata violentamente libre de custodia y Neff se hace aplaudir al contener con seguridad contra el pecho.

41' De un remate de Daucik, se forma una tole tole que no pudieron finalizar sucesivamente Araya, Castro y Campos, perdiéndose la mejor oportunidad de igualar.

43' Araya obstruye a Taborsky a enviar al corner, frenando una de las acciones individuales del puntero azul.

45' Finaliza el primer tiempo, con la ventaja parcial para los checoslovacos de un tanto a cero.

SE SUICIDO AUTOR DE HOMICIDIO

Se suicidó el funcionario de la Asesoría Técnica de Investigaciones que horas antes, había dado muerte a un amigo de 42 años.

El extraño caso protagonizado por el detective Luis Sergio Salas Calquín de 28 años, tuvo un desenlace inesperado. Perpetró el asesinato de Manuel Humberto Arellano Cornejo, porque éste no lo convenció a Olga Chevalier de 55 años, que contralora el enlace con el detective, el funcionario policial tuvo de la capital.

Desembarcó por Valparaíso y Via del Mar, escondiendo el jardín del Cuartel de Investigaciones de esta última ciudad, para dispararse un tiro con el mismo revólver con el que había dado muerte a Arellano.

Cayó Ante Checoslovaquia 2-0

Defraudó la "U"

La despedida que los aficionados brindaron anoche al campeón nacional trajo la pobre presentación cumplida por el cuadro azul ante la selección de Checoslovaquia. Fue una rechifla general, prolongada, que los jugadores deben haber sentido en lo más hondo. Unos días antes el aplauso franco, por una actuación destacada frente a Santos, ahora una presentación opaca ante un rival indiscutiblemente inferior a los santistas.

Universidad de Chile prácticamente no tuvo ataque. Araya y Castro estuvieron muy solos, al fracasar ruidosamente los arrietas Campos y Daucik, los que nunca se encontraron para intentar una combinación que los dejara a tiro de gol.

Los universitarios trajinaron mucho, corrieron, forcejearon, pero nada más. Contreras, que en el primer tiempo actuó de volante de apoyo, no pudo cumplir esa misión, que no le es habitual y el ataque quedó aún más huérfano de apoyo. Checoslovaquia no tuvo que realizar una actuación destacada para quedarse con los puntos en disputa. La línea de cuatro zagueros, Pivalnik, Horvath, Plass y Taborsky fue demasiado escuella para la vanguardia azul. Masopust tomó desde el primer momento la batuta y bajo su dirección se movió todo el equipo europeo y sólo tuvo contados momentos de juego lúcido.

En resumen, una derrota holgada de la "U", que defraudó abiertamente a sus fieles seguidores y a los aficionados, que pensaron en una nueva victoria del campeón de 1967.



ANÁLISIS: Quiere superar a Pivalnik, pero el defensa europeo anula su intento: al final —como a través de todo el partido—, no pasó nada...

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Carlos Robles. EQUIPOS: Checoslovaquia (2): Wenzel; Pivalnik, Horvath, Plass, Taborsky; Masopust, Kvasnak; Vesely, Krnac, Jokl, Kuna. ENTRENADOR: Marko Josep.

Universidad de Chile (1): Neff; Albanez, J. Rodríguez, Quintano, Herrera; Marcos, Contreras; Araya, Campos, Daucik, Castro. ENTRE-

EQUIPOS Y GOLES

NADOR: Alejandro Scopelli. GOLES: a los 11' de la primera etapa, MASOPUST abre la cuenta, finalizando acción personal, tras recibir pase de Kvasnak. Termina el primer tiempo con la ventaja parcial de Checoslovaquia de un tanto a cero. En la segunda fracción, a los 40' VESELY supera en velocidad a Quintano y anota la cifra definitiva. Ganó Checoslovaquia dos por cero a la "U". CAMBIOS: En Universidad de Chile, Manuel Rodríguez reemplaza a Herrera, cambiando posición con Albanez; Hodge por Contreras. En Checoslovaquia, a los 12' Geleta reemplazó a Masopust.

SEGUNDO TIEMPO

00' Campos reinitia match con pase Daucik que corta a Joki.

03' J. Rodríguez se va para frenar la carga de Jokl.

06' Jokl recoge un centro Vesely y remata golpe de cabeza, a dos en la cuenta Neff.

08' La "U" no logra el juego de su ritmo a los esfuerzos Araya y Castro, los cos delanteros que luchan con paciencia.

10' Campos bien habido por Hodge se demuecho y es despedido del balón por Kuna se había replegado sumamente.

12' Masopust pide al entrenador José reemplazado por Plass.

14' Plass debe enviar al corner para una entrada de Marcos. El cío de Castro no consecuenas.

18' Vesely y Jokl hacen un contragolpe en los minutos de reposición. Manuel Rodríguez salió oportunamente.

20' Quintano debe con violencia a que iba en demencia arco universitario. Jugadores checos men penal, pero Vesely que el juez be continuar.

22' Universidad de Chile no logra equilibrio acciones.

25' El match ha perdido interés y el público prima con repulsa.

30' GOOOOL de Checoslovaquia. Vesely en velocidad a Quintano, enfrentó a Neff derrotó con tiro de cabeza.

35' Juan Rodríguez detener en última instancia a Kvasnak de se ponía a tiro.

37' Los jugadores demoran el tiempo de descanso, batiendo y dejar con reloj.

39' Castro sirve tiro a su remate colpea barrera y se pierde de la cancha.

41' Contreras pierde oportunidad para de descontrol, con el arco a su favor elevó el resultado final, en forma ble.

43' La selección checoslova llega a voluntariedad la "U" que en la iniciativa, con dos sus hombres derrotó.

44' Todos los espectadores aplauden en la senuza de checos, que no mueren.

46' Los checos retienen el balón y el juez del encuentro, con la teoría de los europeos 2 goles a 0.

WEXFORD COLLEGE

BILBAO 502 — Fono: 40151

COOPERADOR DEL ESTADO

Decreto 10207 — Fundado en 1954

COMUNICA A LOS SEÑORES APODERADOS QUE EL ESTABLECIMIENTO EN EL AÑO ESCOLAR 1968, TENDRÁ ENSEÑANZA BILINGÜE, DESDE KINDER AL 8.º AÑO.

LAS ASIGNATURAS, CONFORME AL PROGRAMA DE ESTUDIOS, SERÁN IMPARTIDAS EN CASTELLANO E INGLÉS, ASEGURANDO A LOS EDUCANDOS AL TÉRMINO DE SUS ESTUDIOS BÁSICOS, EL DOMINIO DE ESTOS IDIOMAS ESPECIALMENTE EN LA EXPRESIÓN ORAL.

RESPECTO A LA ENSEÑANZA MEDIA (CURSOS SUPERIORES) CONTARÁN CON NOTA RECONOCIDA, PARA LOS EFECTOS DE LOS EXÁMENES FINALES.

MATRICULA: 26 febrero 1968

La Dirección del Instituto Comercial N.º 9 ha autorizado, excepcionalmente, el funcionamiento de un curso de "dactilografía intensiva" de un mes de duración (5 semanas). Garantía: velocidad 30 PALABRAS POR MINUTO y certificación de clases, de 8.30 a 12.30 y de 2.30 a 6.30 de la tarde. Cuota estudio: \$ 38 semanal.

escritura a máquina en 1 mes

Información y matrícula en San Diego 119, al "fondo" de la galería, teléfono 83645. El Comercial 9 aclara que no sucursal a la entrada de la galería y que el letrero "Matricula Aquí" que se exhibe, no es del Comercial N.º 9.



Cavallero:

**NACIDO
PARA
LOS
ALBOS**

El arquero argentino ha sido una solución para uno de los problemas más latentes del cuadro colocolino: su defensa extrema.

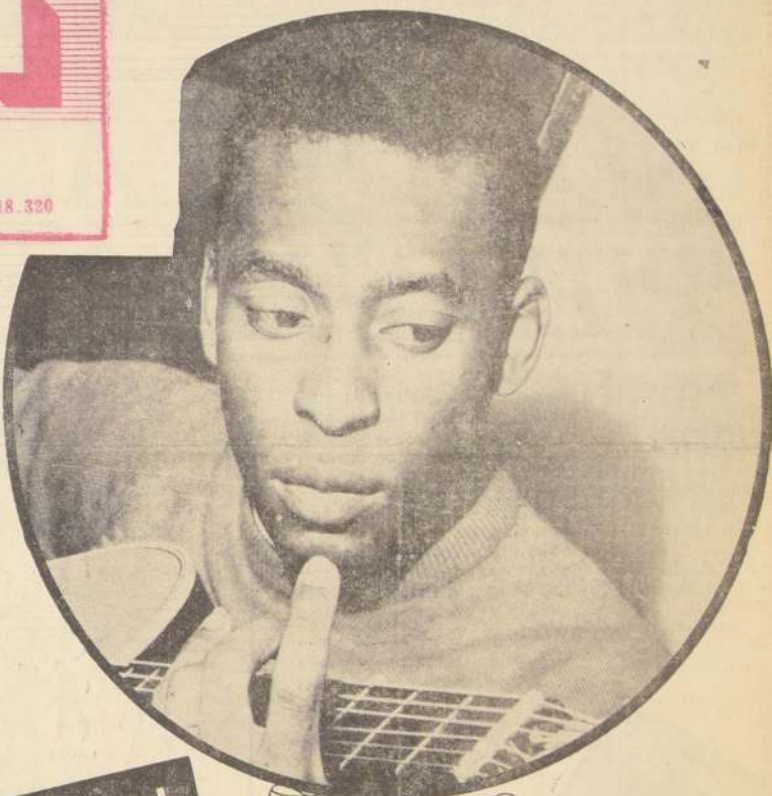
Bomba 'H': Reestructuración

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Jueves 1º de Febrero de 1966 — Precio: Fº 0,50 — Edic. Aerea: Fº 0,50 — N.º 18.320

SUPLEMENTO DEPORTIVO



**Cuando el
Rey Canta**



Rubén Marcos:

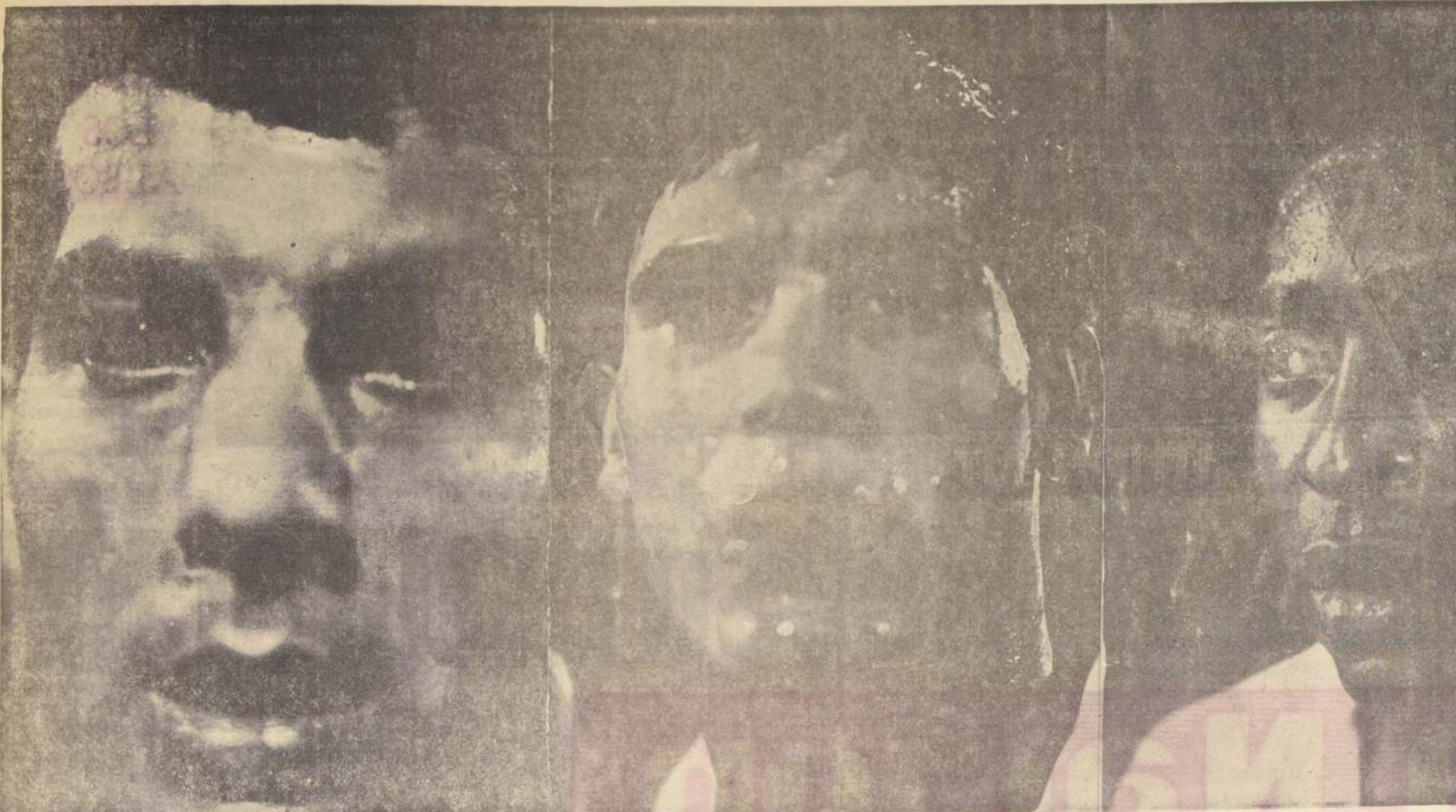
**Y Yo ¿Me
He Quejado?**

ALBERTO FOULLOUX:
Un triunfador en el fútbol. Pero su éxito no llegó sólo por el camino amable de su habilidad y de su ingenio. Debó también sudar, empa-
par la camiseta para así ha-
cer más real, más tangible,
más doloroso y más profun-
damente humano, el precep-
to bíblico a que todos esta-
mos condenados.



GANARAS EL PAN...

...CON EL SUDOR DE TU FRENTE



Una sombra que viene del génesis envuelve el destino del hombre. El "ganarás el pan con el sudor de tu frente", va tras sus pasos desde entonces. No existe manifestación humana que no conlleve un largo esfuerzo, un obligado sobreponerse que exige toda conquista. Hasta en la alegría vital del fútbol se halla la condenación bíblica. La intensidad de su agobio está en estos expresivos rostros de tres actores del Octogonal: Farkas, Castro y Pelé. (Fotos: Fernando Pavez).

"NO SOY LA UNICA "PIEZA" EN SANTOS"

**6 PILSENER
POR GOL**

¿La U? Un buen equipo. Ganó a Santos y lo ganó bien. ¿Excusas? Una: la "U" jugó mejor. ¿La derrota? Le asigno un valor: nos obliga a esforzarnos para recuperar de algún modo los dos puntitos que dejamos. ¿Que perdimos porque no jugué yo? Son demasiado generosos Uds. al suponerme la virtud milagrosa de resolver la suerte de un partido con sólo mostrarme en la alineación de Santos. He leído que en el encuentro con Checoslovaquia fue preciso que yo abandonara la cancha para que el equipo se fuese arriba y volcase el resultado. Soy una pieza más en Santos. No la única.

¿Araya! Un buen jugador. Le he visto mejores partidos que éste contra

Santos. Me pareció temeroso. Este recelo puede explicar que saliese más al centro que a la punta. Yo siempre estoy dispuesto a jugar. Me gusta ser actor y no testigo. Los que determinan una cosa u otra son el médico y el entrenador. El médico, en este caso, fue de opinión que descansase. Y la opinión de un médico es un poco más que eso: es una orden.



**¡IMAGINESE...
JUGAR JUNTO
A PELE! ARAYA**

La faena de la "U" frente a Santos fue una linda hazaña. Los jugadores de Santos y de la "U" tuvieron esa noche —antes de que comenzase el partido— algo en común: la convicción de que la "U" no podía ganar a Santos. Y pudo. Después de ver a Santos frente a los otros, el vencedor parecía imposible. Yo lo vi hasta el minuto noventa como muy difícil. Desde fuera, visto desde fuera: defensa impenetrable. Cuatro zagueros impenetrables que se complementan y que, además, dan.

—¿Ud. recibió? —Libré jabonado o casi jabonado. Me "agarraron" sólo una vez. Aquí, más arriba del muslo, pero no fue nada grave.

—¿Se va a Santos? —Ud. le viene de perlas. La que Ud. cubre es la punta débil de los paulistas.

—Yo no sé más que ustedes. La "U" es la dueña de mí pase. Su decisión tendrá que ser la mía.

—¿Pero usted está animicamente dispuesto? —Lo estoy. Además, la idea me gusta. ¿A quién no? Sé que me adaptaría fácilmente. ¡Imagínese, jugar al lado de Pelé! Si está en la alineación de Santos, perdemos. ¡Como que hay Dios que perdemos...

● Cae al camarín del equipo brasileño un mocoso. Puede tener lo mismo seis años que doce.

El asombro de dos ojos desmesurados envuelve a Pelé.

—¿Quieres hablar con él?

—Sí, claro. A eso vine.

—Habla entonces.

● Hay un largo y recogido silencio. El niño lo desea intensamente, pero decididamente la empresa es mayor que su fuerza.

—Anímate. Dí lo que quieras...

—¿Cómo está su señora, señor Pelé?

—Oh. Ella está muy bien. Muy fino tu recuerdo...

Un gran silencio. El regreso del silencio.

—¿No te gustaría preguntarle a Pelé si en Brasil hay muchos niños a los que les gusta el fútbol?

● Verdaderamente, el mocoso no había pensado en esta pregunta. Los niños dicen cosas sensatas y tremendamente agudas.

Las imbecilidades son atributos de algunos mayores.

—Como en cualquier parte del mundo, respondió Pelé con resignación.



ALEMANIA LIQUIDA A LA U.C.

El segundo gol de la RDA convertido por Irmischer.

SOSA: "SOY UN OBRERO QUE VIENE A TRABAJAR"

Tráteme como a Chileno

—¿Sabe. No estoy en actitud de estrella. Soy un obrero que viene a trabajar. A trabajar en lo que más me agrada. Lindo ambiente. Muchachos entusiastas, buenos compañeros, cariñosos. Ni ellos me sienten extranjero ni yo los siento extranjeros. Es como quería pedirles que me trataran.

—¿Y cuándo juega?

—Neff no deja. Lo está haciendo como los ángeles. En este minuto, ni el mejor arquero del mundo le hace sombra. Hay que dejar, entonces, que este ángel siga en los palos de la "U".

—¿Y el match con Santos?

—La Biblia, sencillamente la Biblia. Santos no jugó mal. Lo que pasa es que la "U" jugó mejor. Los muchachos desbarataron todo el juego santista y se dieron talento para realizar el propio. Admito que en el papel la "U" estaba perdida, pero en el campo, por lo general, ocurre lo contrario.

—¿Los checos? Difíciles, difícilísimos, porque está sedientos de goles. Sin Cavallero, aquel encuentro con Colo Colo, terminaba en goleada.

—Gracias Sosa (Roberto; arquero contratado por la "U").

—Gracias a ustedes por la oportunidad que me dan de decir estas cosas. Y tráteme como a chileno. ¿Estamos?



ROBERTO SOSA: Risas y saludos, al término de un partido en el que no hubo nada para reírse. El uruguayo infunde ánimo y da consuelo a dos "universitarios" que no necesitan ser consolados: Castro y Daicik.

Recuperándose del "golpe anímico" que les provocó la derrota frente a Alemania Oriental, por lo injusta que ella fue, vimos a Esteban Varas y José Lecaros, los "compadres calameños" de la UC, en un concurrido negocio de la Plaza Nuñoa.

Cervezas y "gordas", más uno de esos entonados cantantes de madrugada que cualquiera noche se ve en cualquier "boliche" de la capital y que era como "león" para los valseos peruanos y el contrapunto chileno, servían de renovadora "terapia" para el legítimo dolor y sensación de injusticia que atenazaba el alma de los dos compadres.

Con el tratamiento, al que ambos se prestaban gustosos, máxime al las canciones eran de Copland p'al norte, estamos seguros que llegarán con renovados bríos a su próximo compromiso.

"AL CAMARIN ENTRAN TODOS"

● El hecho está revestido de una especie de ritual que los propios oficiales se encargan de cumplir rigurosamente. El cuarto de hora de espera, la aglomeración junto a la puerta del camarín y la importante actitud del personaje —por cierto no importante— que tiene la trascendental labor de, por medio de sus designios irrevocables, determinar "quién entra y quien no entra".

● Camarín de Colo Colo. Ayer, camarín de la "U", de la Selección, de Santos o de cualquier otro equipo. Martes en la noche: vestuario de Colo Colo y Varas, de Hungría. En la puerta, por entre la maraña de cables, unas tres decenas de periodistas y "periodistas", de dirigentes y "dirigentes". También el

pequeño que pasó de cualquier manera y el vendedor de bebidas que no gana mucho, pero que lo ve y escucha todo. Allí no es el cronista el más importante. Su majestad (cuando se gana) es el dirigente que llega en actitud digna y paternal en el preciso momento en que el camarín está más lleno y el silencio —extraño silencio— es el más adecuado para que su declaración sea bien escuchada por todos.

● Está el dirigente joven, ese un poco hinchado, que es amigo de los jugadores. El profesional joven que ha perdido un poco la visión de la escala de valores y que no vacila en manchar su alpaca con el sudor de los héroes en el estrecho abrazo triunfal.

—Buena, compadre! ¿No le decía yo? —Claro que ahora no es el "Buena, compadre!", porque se perdió.

● La espera se relaja un poco, y antes de los quince minutos ya estamos adentro. Nadie se esfuerza en ser importante y detener a los que entran en la puerta. Se perdió uno a retro, y total no hay mucho

Interés por per... "desarmaduría" que res que es el bullo... marin.

● El golpe lo re... mero la facult... al captar el... te olor a embro... vapor de agua... macerado por bot... bón de varios tipos... el "trac-trac" de... peroles sobre la... una parte de los... relictos están en... mas. Rostros mo... belleras revelan... timo, pese a la p... muchos extrín...

● Los ases están... bidos, pero... cuerpo, de actitud... ca. Transitan des... naturalidad, pero... ra de la censura... permanece incon... su mente y ante l... fonos. Eso es lo... han podido conse... jar de hablar en p... —Bueno, la verda... tuvimos mala su... quiere que la dig... porte es así.

Pená, un poco... ¿Cuándo se les oc... cosa distinta? ¿C... jarán el "para otr... rá?"

● Ahora, es me... lo mismo. "M... ganar, pero no nos... no la suerte". "Q... que le diga?"

—Bueno, está la do por... rante. La pequeña de gl... toria nacional de torvo... pa y de la justificación.

—Como vamos a quie... así. Con este arbitro... puede jugar. Con ap... trajo, desconfío, hasta co... por lo menos por alzo... les.

—¿Se podría saber el p... dirían? Nada ha comp... Excepto el ambiente de... camarín. Colo Colo de Su... y está en crisis, quie... va al camarín. Ma... comenzo la huelga a de... lenos, por un la aver lo... refuerzos argentinos...

otro. Declaraciones. Extr... chamos? Sabemos de S... dicen: de todas "Guap... bueno, ¿qué hacen... Salvador Noel... demasias... nador.

—Más no se po... para mu... lado (quiere as... un barco). Pud... así... sus cons...

¿Seguimos? —Mismo capitán... triunfo justo el... Nosotros pudimos... más?

Simoes qu... irse de B...

LISBOA, 31 (E... moes, el manifi... ticia circula en jo... futbolísticos, sup... pelo: Se... había sido confir... embargo, el secre... neral del Benfica... María Canavérde... Como v... tento? ratifica... recibió una carta... rido jugador, in... que la había p... ante la Asociac... tiva.

Hace ya días q... tica circula en jo... futbolísticos, sup... pelo: Se... había sido confir... embargo, el secre... neral del Benfica... María Canavérde... Como v... tento? ratifica... recibió una carta... rido jugador, in... que la había p... ante la Asociac... tiva.

Simoes qu... irse de B...

"REQUIEM" para los CAÑONEROS

Escribe: Mr. Huifa

—¿Te das cuenta lo que significa saber que, antes de diez minutos de juego ya están ganando por uno a cero? Pues, eso es Petrone.

Lo decía el Vasco Cea, hablando del extraordinario cañonero de los olímpicos inmortales. De los del 24 y del 28. Un hombre de fuerte disparo, al lado de maestros, como era Héctor Scarone, como era Cea, tenía un valor de cifras incalculable. Cuando apareció Bernabé Ferreyra en River Plate, marcó una época en el fútbol argentino. Se acabaron los chiches, se acabó el "fútbol rioplatense" porque La Fiera implantó un nuevo orden. Junto al "Mulo" Lago, un entrea de uruguayo de fútbol vivísimo y chispeante, Bernabé impulsó la fuerza de su disparo. ¿Acaso habrá sido el poderoso jugador de Rufino el delantero que pateó más fuerte en el mundo y en todos los tiempos? No sería extraño. Una vez, cuando todavía no había ingresado a River Plate y era un provinciano que jugaba en Tigre, vino a Chile en uno de esos combinados extraños que los enviaban en esos años los transeúntinos. Y que ganaban siempre, aunque anduvieran de paseo. Vino acá y, en un partido, agarró una pelota llena. Fue al centro del portero, tal vez podía haberla atajado Ibañache, que estaba allí. Pero, nunca se vio cosa igual, el arquero se agachó y dejó que el disparo pasara por encima de su cabeza. En Buenos Aires, en pleno ardor de su gloria, daban premios al arquero que fuera capaz de terminar el partido sin haber sido vencido por Bernabé. Yo estoy pensando que nunca hubo otro como él. Y no era un simple cañonero. Tenía coraje, era luchador, de fútbol rudo y simple, pero rendidor.

YO VI al sucesor de Bernabé en River Plate. Es claro, en esos años vino la fiebre de encontrar hombres como Ferreyra, en la Argentina. Y apareció José María Rongo. ¿Que pateaba fuerte? ¡Claro que sí! Con pelota parada no recuerdo otro que tuviera su potencia. Pienso ahora en un partido de River con Colo Colo, aquí en Santiago. Debe haber sido a comienzos del segundo tiempo. Movieron los delanteros de River, Rongo tocó para un entrea, éste se la devolvió, sin moverse aún de la línea del centro. Y Rongo, sin más trámites, de allí mismo, tiró al arco. El portero albo, luego de un gran esfuerzo, alcanzó justo a zagar al corner la pelota, por encima del horizontal.

No hace mucho, en Lima, recordaba Pablo Pasache, el que fuera gran centromediano de Magallanes, un encuentro contra la U. Vino un tiro libre y lo sirvió Cañonito Alonso. Pasache, en la barrera, le puso la cabeza y desvió el disparo. Pero enseguida, comencé el mundo a dársele vueltas y vueltas, ha-

SE ESTA perdiendo en el fútbol el cañonero de antaño. Justamente ahora, que hace más falta, ahora que cuesta entrar a las áreas y que hay que patear desde fuera. Un día, Enrique Sorrel me decía:

—Yo tengo el empeño muy alto. ¿Te has dado cuenta? Tengo que usar zapatos sobre medida, porque los otros no me caben. ¿Será por eso que pateo fuerte?

Sorrel tenía piernas macizas, Bernabé Ferreyra las tenía delgadas. Sorrel era más bien pequeño, Cañón Alonso y Perico Sáez eran altos. Formación del pie, estructura del músculo, qué se yo. La cuestión es que los cañoneros de antaño ya no se dan en el fútbol. O se dan muchísimo menos.

ta que fue a tierra, K. O.

Los europeos que han venido a este Octogonal se trajeron delanteros que patean bien y que patean fuerte. Y con facilidad para disparar de cualquier manera. Pero no creo que sean como los cañoneros de otra época. Ni siquiera como los nuestros de antes. Digo yo, en fuerza del disparo, nada más. Porque hay que recordar también cómo tiraba Perico Sáez, aquel malogrado puntero de Universidad Católica. El gol es en el fútbol lo que el K. O. en el boxeo, dicen. El cañonero tiene, pues cercano parentesco al hombre de "punch". Y los dos, aunque no posean virtudes destacadas, son co-

diciados e buscados. Es lógico.

LOS PERUANOS tuvieron también su cañonero en Lolo Fernández. Para mí Lolo fue un centrodelfantero extraordinario que, en la actualidad, sería figura mundial. Por sus recursos, por su disparo fácil y de puntería, por su sentido del pase largo y por su golpe de cabeza, que era, casi, casi, un cañonero. Ahora que, como cañonero de eficacia segura, pocos como Ferenc Puskas. Porque éste unía a la potencia de su impacto, una puntería excepcional. Lo vi jugar muchas veces y no recuerdo de algún tiro

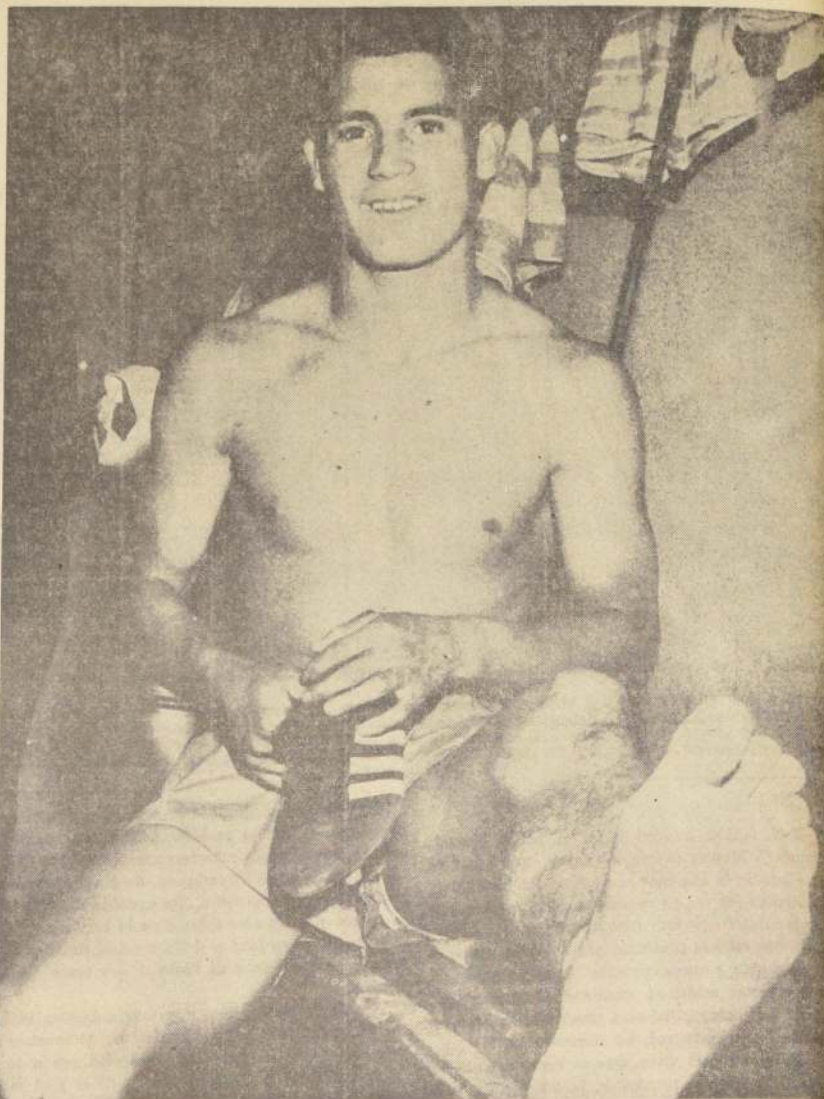
suyo que haya ido a las nubes. Agarraba la pelota con tal maestría, que nunca la elevaba. Pero lo que se dice nunca.

Yo siempre he dicho que ese chico Castro es uno de los jóvenes más importantes del fútbol chileno. Lo creo así, porque su disparo es mortal y porque sabe desmarcarse como para estar siempre en posición de recibir el pase exacto. En fin, que el último gran cañonero del fútbol mundial que yo recuerdo se llamaba Helmut Rahn. Un puntero derecho alemán que jugó en los Mundiales de los años 34 y 38. Justo el que le ganó a Hungría en Berna aquella final tan historial. No olvidó el gol de la victoria. Un centro de Schaeffer y Rahn, corrido al centro del campo, que lo agarró Lanno el disparo justo por el único hueco que tenía y justo por donde el arquero Grosz no podría verlo. Y con una potencia tremenda. Un tiro seco, certero, fenomenal. Un tiro que hizo cambiar la historia de la Copa del Mundo.

Helmut Rahn, hombre de vida dispada, campeón de la cerveza, indisciplinado, "badboy" del fútbol germano, estuvo en Holanda y de allí lo recuperó el Tio Sep para llevarlo al Mundial de Suecia. Ya los digo, creo que ha sido el último cañonero que vi.



"Claro que estoy feliz en Santos"... "¡No!... No le tengo 'bronca' a River"



PATA EN BISTRE, Osvaldo Castro se impuso en el fútbol chileno. Parece el último de nuestros cañoneros

El ex capitán de River Plate habla con vehemencia despidiendo como en el acto nuestras galabras. Siempre y para todo posee una respuesta. Y lo que es más interesante: una respuesta inteligente. Ramos Delgado, el izquierdo centro de Santos, no habla por hablar. Todo lo explica y con claridad.

Mire, yo no tengo pelos en la lengua para decir las cosas. Usted pregunte y yo le voy a decir nunca "Oiga, esto no lo ponga". No, señor. Soy de una línea. ¿Me entiende?

Dentro de esa energía. Ramos sabe ser tremendamente amable. Y su tono jovial, la soltura de sus expresiones, incitan a prolongar el diálogo interminablemente. Es lo que llaman "ángel". Momentos antes lo había encontrado en el rincón del noveno piso del Hotel Panamericano, donde tiene su habitación. "Cómo me integré a Santos acá en Santiago, quedé sólo en un departamento. Claro que no voy a pensar mal. Mire que yo me he cuidado desde el comienzo del Octogonal y lo sigo haciendo hasta el final. En eso soy muy serio. ¿Qué le va a hacer, no hay otra manera de mantenerse para jugar bien? Yo tengo 32 años, y tengo cuerda para rato. Otros a los 27 años están liquidados. Personalmente creo que estoy en la mejor edad de un futbolista", nos dijo mientras trataba de cambiar un billete de cincuenta dólares para pagar un encendedor. "Se lo compré a una señorita muy simpática. Es hostesa de una compañía aérea... Tengo que hacer un regalo. Vale nueve dólares. Si ya sé. Para el que trabaja los dólares siempre son mucha plata. Para uno, no. Ganamos en dólares... Cuando yo 'trabajaba' (¿también pensaba como usted, claro, yo fui oficialista en Buenos Aires. Después vino lo del profesionalismo, las contrataciones satisfactorias, los años en River y ahora Santos... Claro que estoy bien. ¿Y cómo no? Santos es un gran equipo, con mentalidad ganadora. Y prestigio, ¿no? Hace las cosas más agradables... Imagínese, ganar así siempre... Además hay compañerismo. Si mucho, compañero. Espere un momento. Pago el encendedor a la señorita y seguimos conversando en mi habitación..."

Mucha luz entra desde el exterior. La cama está sin hacer. Ramos Delgado se disculpa y quiere llamar a la camarera para que le arregle.

—Caramba, la hora que es y aún no la hacen. Vámonos, vámonos", comenta riendo. "A ver, ¿qué es lo que me dice? Ah, va... decíame que en Santos estaba bien. Y me refiero también a la ciudad, ¿no? Vivo bien... o sea vivimos bien, porque estoy con mi señora y las niñas... la menor brinca. Quiero mucho a las niñas, sabe... Cuando estamos allá paseamos, vamos a la playa. Santos estrena en la mañana a todo sol. Por eso estoy tan moreno. Entonces en la tarde estamos en la casa. A veces nos juntamos algunos matrimonios amigos y salimos. Pelé vive al frente de mi casa... Si dormo muy

amigos... El con su señora vienen a almorzar a mi casa". Ramos Delgado nos ofrece una bebida. "También un 'sandwichito'. Viene la camarera y vuelve al rato con una bandeja... ¡Eh, qué va. No saca nada con hacer la parada porque voy a firmar un vale! Además no le van a aceptar. ¿Cuánto es, señorita? ¡Tan poco! Tome, páguese inmediatamente... No es nada".

El saguero internacional argentino del Santos es así. Recama simpatía, atrae con su magnetismo perso-

años capitán del equipo, y no me nombré yo, ¿me entiende?... ¡Me eligieron ellos! Claro que entonces tuve que pelear con los dirigentes, hacerles ver nuestros problemas... Porque alguien tenía que hacerlo en representación de todos. El jugador no es una máquina con cuerda. Y los dirigentes son injustos a veces. Y se me acusó de sindicalista... Bueno algo debo tener de eso. Mi padre también lo fue, y de los buenos... Pero una cosa, eh, yo no le tengo 'bronca' a River. Siempre me ha gustado River, y la vez

Es cierto, tuve... —¿Es efectivo que llevó a Santos, esas palabras, interese que lo contrataran? —Pelé nunca dicho y yo por vincular a mi amistad no a preguntado, y tampoco pienso hacer. Incluso, otros lo completan nuestro mico es Pelé no le da importancia. Claro que me honrado de que me guste así... desde Ramos Delgado llamado telefónico que tr al correo.

José Ramos Delgado

IDOLO Y CAUDILLO

En River

MARISCAL DEL R

En Santos

Escribe ADAMOL

nal. Es para pensar que no puede tener problemas. O que no los tuvo nunca. Sin embargo, existieron. —Todo el mundo dice que yo salí mal de River. Eso es falso. Le voy a mostrar argumentos, porque a mí me gusta probar con hechos... (busca en su maleta y nos muestra un llavero con un medallón de oro macizo). Esto me regaló un muchacho del plantel cuando dejé el equipo... ¡Eh, ahí! (Planeta de River a José Ramos Delgado, 1967). Por algo fui presidente de la agrupación de jugadores profesionales en Buenos Aires. No me considero un caudillo, pero sí creo que tengo ascendiente sobre los jugadores. En River fui cinco

que no fui a verlo jugar, perdido. Siempre estuve en los camarines, y cuando no podía, me echaban de menos los jugadores. Yo estaba en Baurfield... ¡Bah, sobre el asunto ya se ha hablado bastante! ¿No cree?

Pero el gran capitán de River encontró a Santos. Mejor. Santos lo encontró a él. "Al fin y al cabo, tengo algo de brasileño, porque mis padres son portugueses, ¿no le parece?". Nunca esperó el recibimiento que me hicieron en Santos el primer día. Mauro, ahora en México, dejaba el pueblo y en el primer entrenamiento me dio consejos. Los temas muchos del plantel me acordaron con entusiasmo...

mos conversando... —¿Es efectivo que llevó a Santos, esas palabras, interese que lo contrataran? —Pelé nunca dicho y yo por vincular a mi amistad no a preguntado, y tampoco pienso hacer. Incluso, otros lo completan nuestro mico es Pelé no le da importancia. Claro que me honrado de que me guste así... desde Ramos Delgado llamado telefónico que tr al correo.

El Octogonal con su renuencia ha servido de "discreto bombo" a la tensa situación que está viviendo el fútbol profesional chileno provocada por el proyecto de reformas al sistema de competencias de la Asociación Central de Fútbol, que fuera elaborado por el actual directorio de esa entidad, conocido popularmente como "La Reestructuración".

En este proyecto también debe entenderse incluidas una serie de innovaciones al sistema de transferencias y contrataciones de los jugadores del fútbol rentado.

El proyecto fue elaborado durante largos meses por una Comisión designada por el directorio, el que una vez conocido el texto le dio su aprobación y lo presentó al Consejo de Delegados para su consideración. Este orga-

nismo, especie de poder legislativo de la Central y que no se había reunido por largos meses por propio acuerdo entregando facultades extraordinarias al

dujo el alineamiento de los clubes en favor o en contra del proyecto. La totalidad de los clubes santiaguinos de primera división respaldaron el nuevo sis-

cir, para la temporada 1968 o la de 1969, los institutos metropolitanos recibieron inesperadamente, mediante sorpresivo sistema de votación, el auxilio de

posterior viaje del presidente y secretario de la Central a Buenos Aires, provocaron una tregua forzosa, que esta noche debe tener su término cuando se reu-

los grupos en pugna. Es ésta una reestructuración o simplemente un subterfugio estatutario para ir a la eliminación a largo plazo de los clubes sin res-

los provincianos. ¿Acararán una votación que resuelva el problema en uno u otro sentido, los grupos en pugna? ¿Esta crisis es de ahora o es una prolonga-

con todos los sectores. Aquí están sus respuestas.

Para nosotros el problema tiene otros aspectos que estos que señalan sus protagonistas y que no están dichos totalmente, como el hecho que Deportes Concepción aparece como "mascarón de proa" de otros institutos que no tienen sus antecedentes y que en el grupo de los llamados grandes, hay algunos que nada tienen para justificar esa ubicación. Todo está muy confuso y pareciera que muchos dirigentes no han captado "que el tiempo ha pasado" y que hoy la tradicional política de clubes, enjuagues reglamentarios o sociedades extrañas, nada tienen que hacer y que la hora 0 para el fútbol rentado se está viviendo ahora y no mañana.

Juan Carlos Franco

REESTRUCTURACION

DESAFIO a la Transacción

directorio, escuchó el proyecto y luego la fundación de sus innovaciones de parte de Leoncio Provoste, Nicolás Abumohor y Ernesto Alveal.

De inmediato se pro-

tema, y los de provincia, acudidos por Wanderers y Everton, manifestaron su desacuerdo. En la hora de determinar si se legislaba "para ahora" o para el futuro, vale de-

las entidades de segunda división. Ello permitió un estrecho triunfo, pero victoria al fin, de la posición "reformista", agravándose con ello la tensa situación. El Octogonal y el

na nuevamente el Consejo.

¿Cuáles son las razones, argumentos, alegaciones y por último actitudes, que esgrimen o adoptan cada uno de

paldo ni base, económica o deportiva, en vez de afrontar el problema de fondo del fútbol profesional? ¿Aceptarán los llamados "grandes", la serie de maniobras dilatorias de

ción de aquella de los 9 "grandes" y 9 "chicos"?

Son algunas de las preguntas que esta situación sugiere. Para responderlas, hablamos

PROYECTO DEFICIENTE

Otro abogado tercia en el debate. Se trata del directivo de Unión San Felipe, destacada personalidad de la ciudad capital de Aconcagua y uno de los mejores defensores de la posición de los elencos provincianos PABLO CASAS.

"El proyecto del Directorio lo encontramos malo desde dos puntos de vista y por eso lo impugnamos. Desde el ángulo deportivo nos parece totalmente artificial la división entre metropolitanos y provincianos que discriminadamente se quiere hacer. En el terreno competitivo y económico es definitivamente perjudicial para nosotros. Se nos ubica en una gran zona que va desde Antofagasta a Temuco elevando enormemente nuestros gastos de traslado y otros, mientras para los santiaguinos los gastos serán mínimos. No hay ninguna proporcionalidad de los 8 santiaguinos se clasifican 5 y de los 12 provincianos, luego de una larga competición, nos clasificamos también 5. Estos elencos llegarán viajados y trabajados al torneo de honor con jugadores lesionados y sin posibilidades de descanso, mientras los capitalinos tendrán dos meses de descanso y preparación mientras esperan que termine nuestro certamen.

Por último está el hecho que se condena a 7 plazas provincianas a no ver en todo el año a los equipos atracción enredados en otro torneo sin interés para nadie.

Se ha dicho que no nos debemos aprovechar y explotar a los tres grandes y olvidan esas personas que dos de esos grandes son elencos universitarios, verdaderos apéndices de corporaciones de carácter nacional que reciben subvenciones que pagamos todos los contribuyentes y una de cuyas misiones de difusión, en el terreno deportivo en este caso, es la de llevar a todos los puntos de la nación sus espectáculos. El caso de Colo Colo siendo distinto, tampoco es diferente ya que su arraigo popular lo obliga a llegar al pueblo de Chile todo y no sólo a la capital.

Nuestros propósitos agrupar en núcleos fuertes a los distintos clubes del fútbol profesional. Que Calera y Quilota o Serena y Quilombo, separadas por escasos kilómetros, y enarbolando equipos poderosos con actuaciones alternadas. También que proponemos el sistema de competencias basado en factores geográficos y económicos. Lo que debe quedar claro es que rechazamos la idea de otorgar privilegios a varios de los clubes de Santiago que, teniendo como antecedentes para ser calificados "grandes", muestran que están lejos, incluso, de igualarse con los de provincias que los superan sin lugar a dudas como instituciones.



AGUSTIN LITVAK

La situación de Deportes Concepción es realmente "sui generis". Todos "grandes y chicos" coinciden en que el caso de Concepción es diferente. Todos han celebrado y adherido a la humorística frase de Agustín Litvak al describir la situación de los penúltimos: "Los de Concepción fueron invitados a una gran fiesta en la que se tomarían unos 'tragos' con Colo Colo y las 'Uas' y para ello gastaron dinero y tremendos esfuerzos para llegar bien arreglados a la fiesta, y ahora resulta que llegaron y les dicen: 'No amigos la fiesta terminó hace dos horas'".

ALBERTO BRONFMAN, antiguo dirigente del fútbol profesional y amateur chileno, es el delegado de Concepción. También es abogado de nota y otrora fue secretario de la Asociación Central de Fútbol. Tiene entonces capacidad y conocimientos para ser un buen defensor de la causa penúltima.

"El ejemplo que dio Litvak es muy gráfico. Cuando Concepción ganó el Torneo de Ascenso después de 2 años de duro y costoso luchar, adquirió el derecho de jugar 17 veces fuera de su casa y recibir en otras tantas oportunidades a los grandes y chicos del fútbol de Primera División. Nuestras inversiones, los esfuerzos del club y de toda la ciudad se hicieron creyendo en las promesas que se nos formularon y es de gente bien nacida cumplir las promesas.

"La reestructuración, que no es sino un sistema de competencias, debe planificarse de tal manera que los competidores del Ascenso y en general, todos, según lo que los espera en 1969. No se puede presentar un proyecto de esta importancia un día 4 de enero para que, en menos de 20 días, se apruebe sin mayores estudios. Nuestro sistema constitucional da muchas armas al Ejecutivo, pero éste envía los proyectos al Poder Legislativo y son las Cámaras las que califican la "urgencia" acordada a la necesidad de entregar una ley seria, estudiada y bien construida jurídicamente.

"Hay en el proyecto muchas facetas que a más de algún observador agudo le causarían la impresión de que hay sádicos y masoquistas entre quienes actúan en el fútbol rentado. ¿Qué pasará si uno de los llamados "3 grandes" quedara clasificado? El

Opinión unánime

Concepción

Un Caso

Sui Generis



ALBERTO BRONFMAN, abogado y antiguo dirigente del fútbol, quien plantea fundamentalmente la posición de Deportes Concepción.

LOS "GRANDES"

"Basta de Tramitaciones"

El grupo de los clubes llamados "metropolitanos" ha tenido su brillante espada en el abogado AGUSTIN LITVAK, presidente de la rama de fútbol de la "U". "La reestructuración ideal era lisa y llanamente la reducción de clubes y demás medidas que planteamos en el 'manifiesto de los 9' que entregamos a la publicidad durante la crisis anterior. Desde un comienzo he planteado esa idea. No más de 12 equipos en primera. Los demás debían fusionarse o desaparecer. Sin embargo, el proyecto del Directorio, como primer paso, es un avance en esta materia y queremos que se apruebe. Más que eso queremos una definición muy concreta de parte de todos los integrantes de la Central, porque la actual y crítica situación del fútbol profesional chileno, no soporta más dilaciones.

En esto queremos ser muy enfáticos: NO ESTAMOS DISPUESTOS A ACEPTAR MAS TRAMITACIONES. Hemos esgrimido toda clase de razones para con-

vencer a los opositores. Por una parte, las que favorecen a esos mismos clubes, cinco de los cuales actuarán en el Torneo de Honor. Los que con pruebas concretas de su potencial lleguen a esa certamen se engrandecerán en todo sentido. También les hemos dicho que en Argentina el sistema más que duplicó los ingresos de todos los clubes y otras.

Luego hemos señalado con franqueza la realidad de nuestro fútbol. Las cifras con crudeza la demuestran. El 70 por ciento del público que asiste a los Estadios está formado por la masa de aficionados de Santiago en el Estadio Na-

cional, el de Santa Laura y a veces en Independencia. El 30 por ciento restante lo forma la SUMA DE LA ASISTENCIA A TODOS LOS ESTADIOS DE PROVINCIA.

Hay más aún. Como se sabe, la Central recauda el 15 por ciento del borde-ro bruto para su manutención. En 1967 se recaudaron por este rubro 1.169.000 escudos, de ellos \$ 681.000, vale decir, un poco más del 60 por ciento fue aportado por Santiago. Hay cifras dramáticas sobre esta materia: La Serena produjo por este rubro \$ 37.500, y por conceptos de gastos obligatorios (árbitros, director de turno, controlas

y otros), La Serena significó egresos por \$ 30.231. En otras palabras, se gastó el 80,40 por ciento de lo que produjo en todo el año.

Y otros porcentajes: Quilota se gastó el 69,02 por ciento de su producción y Talca el 61,20 por ciento. En cambio, Santiago sólo tuvo un gasto equivalente al 14,92 por ciento de lo que recaudó en el Estadio Nacional. Aquí hay un dato interesante y que confirma que Concepción es un caso especial en cierta medida, ya que en estas cifras ocupa el primer lugar, con sólo un 14,26 por ciento de gastos.

¿No son, para los remi-

tos, estas razones suficientes para que acepten el proyecto del Directorio? A nos otros nos parece que es hora que vivamos la realidad de nuestro fútbol. Queremos dejar constancia que apoyamos el proyecto y queremos dialogar con los clubes de provincia. No nos cerramos a la discusión ni a las sugerencias, pero siempre y cuando sea de buena fe, y con el deseo real de cambios de la actual situación. Lo que no aceptaremos es que se hurgue con esta actitud nuestra y se nos enrede en trampas más o menos dilatorias y que se habile de "reestudio" en vez de decir directamente "rechazo". Actitudes definidas ayudan más que las otras. No somos prepotentes, pero tampoco tenemos un papel ridículo y estamos dispuestos a todo para que esto último no ocurra y para que el progreso del fútbol chileno no se vea detenido por ningún motivo, ni menos que se mantenga un "status" que nos lleva al despendero económico.

EL DIRECTORIO

Aquí Está la Solución

LEONCIO PROVOSTE. Abogado, dirigente formado en la "U" y hoy vicepresidente de la Asociación Central, es tremendamente franco y directo respecto de este problema.

"Los miembros del directorio no queremos estar opinando nuevamente sobre este proyecto, pues lo hemos presentado y fundamentado con antecedentes, cifras, argu-

mentos y elementos que hemos reunido en un largo y exhaustivo trabajo. ¿Qué más podremos agregar?

En un foro radiodifundido Provoste con franqueza excepcional señaló: "Nuestro proyecto es menos drástico, pero muy bien planificado, para atacar a fondo los males que como cáncer están destruyendo al fútbol profesional, que otras medidas que se-

rían mucho más duras. Pero si los elencos de provincias quieren todos tener a los "3 grandes" que son los que invierten grandes sumas para tener equipos atracción, deben hacer méritos para ello y pagar por ellos. Si Lucho Gatica viene a Chile y quieren verlo en Pitrufquén éste tendrá que decirles que queriéndolos mucho, "no tienen un teatro adecuado para recibir al público que

iría a verme y Uds. y yo perderíamos dinero". Otro tanto ocurre con las Universidades y Colo Colo. Ellos arriesgan para armar sus escuadras y deben tener una retribución adecuada y garantías para esa inversión."

Pero Provoste que tiene ideas muy claras al respecto prefiere esperar la determinación final del Consejo ya que seguir haciendo declaraciones "todavía se prematuro".



LEONCIO PROVOSTE

HOY DIA
JUEVES
DIA de USAR
DOLLY PEN

El hogar

LA CASA MAS SURTIDA en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.

Gran Sección BLANCO y LENCERIA 2º Piso

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO DEL BANCO DEL ESTADO

AHUMADA 67 Fono 87638

LEONEL NO QUIERE SER ESPECTADOR

—¡Muy malo ese arquero de la Universidad Católica!— dijeron los jugadores del Santos mientras viajaban desde el Estadio al hotel. "De otra manera, no pierden con los alemanes". A los cracks morenos les dolía mucho el par de goles que le hicieron a Vallejos. No era para menos, Pele y sus muchachos fueron a Buenos Aires a ver caer a los teutones y sintieron la derrota cruzada como propia. Aún les duele el dos a uno con Universidad de Chile.

—¿Qué pasó con Vogel? ¿No era tan bueno? (Al final él me marcó a mí). Nunca tuve tanta libertad para irme arriba como esta noche frente a los alemanes. GUSTAVO LAUBE, comentando su actuación del martes.

—A la Copa llegará como un Dios.

Checoslovaquia es el equipo "generoso" del Octogonal. Vinieron desde Praga provisto de toda clase de objetos para regalar: insignias, banderines, llaveros, etc. Pero todo se termina y ahora escasean. Los aficionados locales, muy prácticos, se dedican a canjearlos por insignias y banderines de los otros equipos.

—No me acostumbro a mirar los partidos de mi equipo desde las tribunas. Le juro que en los próximos partidos no me verán de espectador. ¿Cómo se sufre desde afuera? Leonel Sánchez, contando cuánto sufrió mirando la "U"—Santos.

A Racing le ha ido mal en el Octogonal. Ni su juego ni los resultados están acordes con su calidad de Campeón Mundial de Clubes. Y en estas situaciones ingratas siempre hay una víctima.

El popular "Peleo" González se ha ganado bien su puesto en Colo Colo. Sus partidos en el Octogonal han sido excelentes. Y pensar que no jugó en la zaga alta durante el torneo profesional del año pasado!

Janos Farkas, el extraordinario piloto húngaro, sufrió una "piscadura" en la piscina antes de jugar con Colo Colo. La posible lesión causó tal revuelo, que fue llevado a la Asistencia Pública. Y parece que la curación lo afectó, porque ni se notó su presencia contra los albos.

Estoy perfectamente y luego comienzo a entrenar fuerte. No quiero volver a lesionarme, y por eso sigo las instrucciones del médico. ARMANDO TOBAR, en rueda de amigos explicando su ausencia del plantel de la UC.



Elias Figueroa e Ignacio Prieto, en Peñarol y Nacional, serán rivales mañana en el Estadio Centenario.

Copa Libertadores:

PEÑAROL (Figueroa) NACIONAL (Prieto) FRENTE A FRENTE

MONTEVIDEO, 31 (ANSA).

—Madurez, experiencia, veteranía, oficio, figuras individuales decisivas, frente a juventud, empuje, juego intuitivo, es el panorama que ofrece a los aficionados uruguayos el próximo encuentro del viernes (mañana) por la noche, entre Nacional y Peñarol, iniciando su participación en un nuevo campeonato de América.

La perspectiva es muy difícil para los eternos rivales uruguayos. Tanto Peñarol como Nacional, llegan a esta instancia con serias incógnitas, la mayor de ellas radicada precisamente en sus riva-

les, los campeones paraguayos Libertad y Guaraní, compitiendo con ellos la serie de más difícil pronóstico de las cinco en que se integra rueda preliminar del certamen.

El choque del viernes en el Estadio Centenario será electrificante; Peñarol irá con lo suyo, a tratar de reverdecir viejos prestigios, que precisamente Nacional echará al suelo, el año pasado, cuando lo eliminó de la Copa Nacional, perdida la final ante Racing y el campeonato uruguayo posteriormente, inició una renovación que alcanzó a dirigentes, técnicos y jugadores.

Despeja P'Arriba, "Negro"

El área chica de Universidad Católica, fue invadida por tanques alemanes. El asedio se hacía cada vez más intenso. La entrada de Hoge estaba haciendo estragos. La velocidad del rubio puntero creaba problemas no sólo al marcador de ese costado sino a toda la defensa. Vino el primer gol, falló Vallejos, primero cuando trató de gol-

pear con los puños, quizás imitando a los arqueros alemanes y luego cuando tuvo el balón ya caído y no lo supo controlar en forma definitiva. Todo se hacía con intranquilidad, nerviosismo. Surgió una voz nítida. Era la del defensa Díaz.

—Negro despeja para arriba.

ba si no puedes pescarla, ra que este sector está de alemanes". La sentencia resultó tica. Minutos más tarde otro centro y otro intento no de despejar por parte de Vallejos. Nuevo gol de alemanes. —No te dije "negro", porfiadooo.

Conferencia sobre deporte en la R. D. A.

En el Salón de Actos del Club Universidad de Chile, en Santa Lucía 240, tercer piso, el vicepresidente de la Asociación de Fútbol de Alemania Oriental, Günther Schneider, y el entrenador del equipo de la R.D.A., Harald Seeger, ofrecieron una conferencia sobre el deporte en la R.D.A., su organización, sus metas y trabajos en las distintas ciudades.

Esta interesante charla se efectuará desde las 19.30 horas.

Eº 25.000, Lindo Sitio

Barrio residencial, 10 x 15, con dos piezas inconclusas, bonito parrón.

LOS AROMIOS 3480, a tres cuadras sur Plaza Suñia.



DOCUMENTO GRAFICO.— Leopoldo Vallejos, no lo costumbre de salir a golpear el balón con los puños. Nunca lo hace. Sin embargo frente a los alemanes probó... (L)

MINISTRO CARMONA NO INTERVENDRA EN EL "ASUNTO ZYWICA"

—Gabinete del señor Ministro, buenas tardes. Buenas tardes, llamamos de LA NACION. ¿Podríamos hablar con el Sr. Ayudante del Ministro?

(Ruidos de conexiones.)

—Alo, ¿quién habla?

Buenas tardes Sr. Ayudante. De LA NACION quisieramos consultar al Sr. Ministro, con Juan de Dios Carmona, si es efectivo que interviendría para ayudar a Colo Colo a que el jugador argentino Roberto Zywica, que tiene un problema de Concepción Militar. Además, tenemos una foto tomada en el Casino del Estadio en la que Guillermo Herrera, presidente de Colo Colo, aparece conversando con el señor Carmona.

—El Ministro no interviene por ningún motivo para "facilitar" el Servicio a un chileno mucho menos para hacerle por un ciudadano de otro país. ¿No le parece? No, de ninguna manera podría intervenir en una gestión de este tipo. La conversación en

el Casino debe haber versado sobre si el Colo Colo anda bien o mal en el Octogonal.

—Gracias, y hasta luego.

—A sus órdenes.

¿Pudo Haber Empatado la U. C.?

Una pregunta quedó flotando en la atmósfera del Estadio. Si Vallejos no hubiera fallado en los goles, ¿hubiera sido el resultado favorable a los alemanes?

Porque fue evidente la demostración de abatimiento de todo el equipo cuando cayó su valía. Cabezas bajas, movimientos de brazo y el puno golpeando al aire. Se había jugado bien. Se había conseguido descomponer al fuerte equipo alemán, todo se estaba cumpliendo, incluso algunas fallas por exceso de individualismo —Barral— no habían llegado a tener mayores consecuencias. Era como para esperar un resultado mejor.

Corrían 18 minutos del segundo tiempo. Todo el primer periodo había sido parejo. Jugado mano a mano. De igual a igual. Católica, con todas sus imperfecciones y virtudes. Los alemanes, sorprendidos por la forma de actuar de su rival. Encontraban algunas facilidades en la defensa universitaria. Hubo por ahí dos o tres entradas con dribling que inquietaron seriamente a todo el bloque posterior. Pero acciones aisladas, producto de habilidad personal, más que de juego de conjunto. Isella, con su tranco, con su parsimonia, sus pases medidos y su personalidad, cobijó el medio campo. Cuando la tenía, empujaba adelante. Como abriendo sus brazos para hacer más fuerza. Y llegó el minuto fatal. Centro largo y alto. Vallejos abandonó su valía, da los tres pasos, se eleva y estira el brazo para golpear con el puno el balón. No le da, quedando un racimo de jugadores en el área. Entra un alemán y Vallejos tibia, se lanza tardíamente, el balón se mueve, coquetamente, a la derecha. Adriola no reacciona y entra Frenzel anotando el gol. La pregunta seguirá sin respuesta.

OCTOGONAL

MAÑANA VIERNES
DECIMOPRIMERA FECHA

22 HORAS:
R. D. ALEMANA-CHECOSLOVAQUIA

22 HORAS:
SANTOS-COLO COLO

VENTA DE ENTRADAS

Desde las 10 horas, ininterrumpidamente, hasta las 18 horas, en los siguientes locales:

Club Colo Colo Cienfuegos 41.	Casa SEDERAP B. O'Higgins 3401
Casa Herman Solis Galería Imperio.	U. de Chile Santa Lucía 240
U Católica O'Higgins 257.	Casa Sportman Franklin 1024.
Pastería La Wally Recoleta 404.	Est. U. Católica Est. U. Técnica

Y EN TODAS LAS BOLETTERIAS DEL ESTADIO NACIONAL, A PARTIR DE LAS 18 HORAS.

EL MEJOR PRECIO
EL MEJOR CORTE
LA MEJOR ATENCION

TERNOS PANTALONES.
FALDAS y VESTIDOS

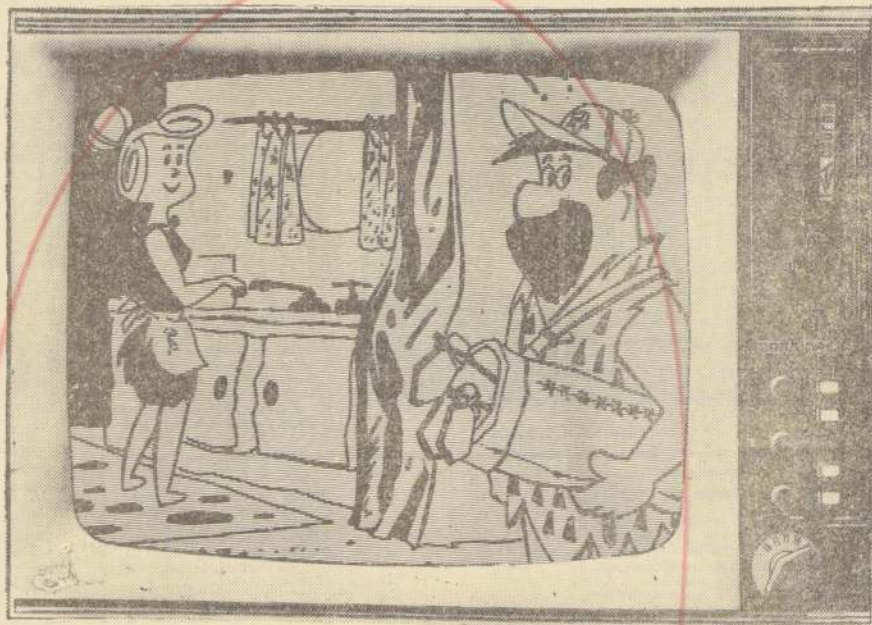
directos de fábrica

URRUTIA 570
Recoleta altura 1100



APRENDA MANEJAR
INSTITUTO SAN MIGUEL
CALLE 11 N.º 1100
RECOLETA
ESCUELA DE CHÓFERES

FIERRO
CAP e IMPORTADO
PERFILES CANERIAS
y PLANCHAS
FERRUGLOBO LTDA.
STA. ROSA 2245-TEL 52792



GELORAMA

La nueva dimensión de imagen y sonido, en la pantalla GELORAMICA de 23", tipo Kim Code, ultra sensible, de 114 grados de deflexión. Perfecta estabilidad de imagen, extraordinaria nitidez y máximo alcance por su SELECTOR NUVIS-TORIZADO, combinado con cuatro pasos de frecuencia intermedia-EXCLUSIVO DE GELOSO 19 válvulas con 27 funciones diferentes. CONTROLES GELOMATICOS de sintonía fina y de sincronismo vertical y horizontal.

TELEVISORES

GELOSO

ES
MARAVILLOSO
ES UN
GELOSO

FACILIDADES DE PAGO

Eº 780
de plé

ENTREGA INMEDIATA

UN MUNDO MEJOR
TELEMUNDI
PARA VIVIR MEJOR

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 MONEDA 946 PROVIDENCIA 2131
RECOLETA 2395 VICUÑA MACKENNA 2245
ARICA: AV. STA. MARIA 2789 CONCEPCION: COLO COLO 546
VALPARAISO: CONDELL 1589 ANTOFAGASTA: AV. MATTÁ 2592
LA SERENA: BALMACEDA 410

GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA VICUÑA MACKENNA 2245 - FONO 569038

¡SERA COLOSAL...! TODO SERA GRANDIOSO A LA ALTURA DE LA GRAN FUERZA ESPIRITUAL Y POPULARIDAD DE "SIEMPRE EN DOMINGO"... DESDE HOY SE ENTREGAN LAS PLATEAS NUMERADAS A LOS VOLUNTARIOS DE LOS 200 CENTROS FILIALES... MUY BUENAZO EL SHOW ESPECTACULAR CONMEMORATIVO DEL SEXTO ANIVERSARIO DE LA INSTITUCION DE SOLIDARIDAD SOCIAL CREADA POR RAUL PALMA-RADIO DEL PACIFICO.

**"SIEMPRE EN DOMINGO", 6º Aniversario,
Domingo 4 ¡Todos asistiremos!**



**Teatro
Caupolicán**

TODOS LOS ELEMENTOS ARTISTICOS QUE ACTUAN EN "SIEMPRE EN DOMINGO" ENTREGANDO SU ARTE PARA LOS ENFERMOS, EN PERSONA, EL DOMINGO 4 EN EL ESCENARIO "CAUPOLICANICO"... DESDE HOY EN VENTA PLATEAS NUMERADAS

Que el DOMINGO 4 su sexto aniversario-festival será un acontecimiento grandioso a la altura del pedestal de alta consideración pública santiguada en que se encuentra la audición "SIEMPRE EN DOMINGO", nadie puede dudarlo.

Por que la audición radial de socorro social "SIEMPRE EN DOMINGO" de Raúl Palma por RADIO DEL PACIFICO, es un "impacto" resonante en los corazones de las gentes sensibles y modestas de la provincia de Santiago. Existen al servicio de todos, 200 centros filiales-voluntarios de "SIEMPRE EN DOMINGO" que se preparan para concurrir al Teatro Caupolicán a manifestar su estímulo y aplauso al chileno RAUL PALMA... que como hemos ya publicado, ha obtenido alabanzas hasta de los dirigentes de las Naciones Unidas.

¿Que tal? EXTRAORDINARIO SHOW ESPECTACULAR DOMINGO 4 EN VERMUT 6.45 Y NOCHE 9.45 MARCANDO EL 6.º ANIVERSARIO DE "SIEMPRE EN DOMINGO".

Bajo la animación escénica de Jorge Nuzan (Radio del Pacifico) el domingo 4 en vermut 6.45 y noche 9.45 se

cumplirá un soberbio show aniversario con la intervención de los siguientes valores favoritos del público capitalino:

LOS DIAMANTES DEL SOL, notable trío melódico (Los Panchos Chilenos) del sello Disco Philips que en Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú acababa de cumplir exitosas actuaciones y el domingo 4 realizarán sus primeras presentaciones públicas en Santiago, con nuevo repertorio de boleros, zambas y canciones tropicales... **MARGARITA ALARCÓN**, hermosa y fresca como la rosa de los campos chilenos, Margarita la alondra criolla y su conjunto "Chile Lindo"... **RAMON AGUILERA**, emotivo y vibrante, cantinero-intérprete de autores modernos y su conjunto guitarrístico "LOS PLAYEROS"... los graciosos hincos diablitos-cantores HROS. CAMPOS y además todos los artistas integrantes del elenco de "Siempre en Domingo" que cada domingo entregan su arte a los enfermos.

Ellos son: Gloria Larrain, Mario González, el huaso de los versos, María Olivares, Pepe Icarie, el Huasteco Valdiviano, Hnos. Pinochet, Luis Barrios, cantor vales peruano, Segundo Zamora, el gu-

ñon acordeonista-afonanza, Elvira Montero, el chiquitín Tito Soto Quiroga-Charrito de San Felipe, Bertie Saldías, Sara Parga, Panchito Rojas, el extraordinario HOMBRE PAJARO-Arturo Martínez y el gracioso fonomímico cómico MITCHEL.

Todo muy atrayente. Todo resultará del agrado del gran público que cada domingo desborda el amplio y prestigioso "Caupolicán".

PLATEA ALTA CON BUTACAS INDIVIDUALES EN EL 2.º PISO DEL "CAUPOLICAN"

Nuevas instalaciones de aire acondicionado-fresquito y 2.000 (dos mil) butacas individuales se inauguran el domingo 4 en el segundo piso del "Caupolicán" en platea alta. Es un progreso plausible y una nueva comodidad y atención al público que gusta del segundo piso. Platea alta efectiva.

Los precios de butaca individual: platea alta 2.º piso son a TRES ESCUDOS: generales sin números.

La platea baja numerada HOS JUEVES conviene adquirir anticipadamente y evitarse dolorosas reventas y colas.

TEATRO

ANTONIO VARAS, Morande 25 (61200).— Descanso.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88340).— Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88939).— Descanso.

COUSINO, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas: Cia. de Revistas Hombresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).— Descanso.

MARU, San Antonio 148 (397907).— Descanso.

MONEDA, Moneda 926 (31477).— Descanso.

LA COMEDIA, Merced 340 (391523).— Ictus en Viña del Mar.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cia. de Revistas Bim Bam Bum, 19, 21, 40 y 23.15 horas: Aquí no nos pasan goles.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Teatro libre, 19 horas: En la América Blanca, de Martín Dubermann.

FICAREQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cia. de Revistas Strip Tease.

REGINA, Vicuña Mackenna 602 (36097).— 19.30 y 22.30 horas: Cia. de Revistas Frivolitas Regina.

SILVIA PISEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— Descanso.

TEATRO CARPA LUIS A HEIREMANS, Pob. Recoleta, viernes 2 de febrero: La niña en la palomera, de Fernando Cuadra.

TEATRO MUNICIPAL DE VINA, Cia. de Lucho Córdoba y Ovidio Leguía, 19 y 22 horas: "Herodes mandó a Filatos", de Alfonso Paso.

LIDO, Huérfanos (34366).— A las 10.30, 15, 18 y 21.30 horas: cañonero del Yangtze, UU., acción. Mayores de 21.

MAYO, Monjitas (391201).— Rotativo de las 10 horas: Merced de esclavas, Not. y agregados.

METRO, Bandera-Union Central (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: A quemarropa, EE. UU. acción. Mayores de 21.

NILO, Monjitas (502078).— Rotativo de las 10 horas: El rojo, la llana, cowboy, Mayores de 14.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: patco con la muerte, UU., suspenso. Mayores de 21.

PLAZA, Compañía (84714).— Rotativo de las 10 horas: Agente posterior, EE. UU., suspenso. Menores.

REAL, Compañía (65553).— Rotativo de las 10 horas: El rojo, la llana, agregados, Mayores de 14.

REN, Huérfanos (31343).— Rotativo de las 11 horas: Las rejas, Not. y agregados, Mayores de 21.

RIO, Monjitas (33550).— Rotativo de las 11 horas: La felieta Amarte mientras cae la noche, Not. y agregados.

RITZ, San Antonio (38961).— Rotativo de las 11 horas: Nacidos para pecar, Drama, Mayores de 21.

RIVIERA, San Antonio (36092).— Rotativo desde las 10.30 horas: Carcel de mujeres, Panchos juveniles.

ROXY, Huérfanos (50809).— Rotativo de las 10 horas: Merced de esclavas, Not. y agregados.

SAN ANTONIO, San Antonio-Huérfaños (33606).— Rotativo desde las 10.30 horas: Pinocho, W. Disney, Menores.

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (33533).— Rotativo desde las 10.30 horas: Buenas noches a nuevo, Drama, color, Not. y agregados.

SAN LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— las 11, 14.30, 18.15 y 22 horas: Gran Prix, Automóvilismo, EE. UU., Mayores de 14.

SANTIAGO, Merced (32888).— Rotativo desde las 11 horas: Siete puros para los Mac Gregor, Italiana, cowboy, Mayores de 14.

SAO PAULO, Merced (397916).— Rotativo desde las 10 horas: Las novias rebeldes, EE. UU., música, Menores.

TIVOLI, Huérfanos (30611).— Rotativo desde las 10.30 horas: Al calor de la noche, Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos (711563).— Rotativo de las 11 horas: Doca de patibulo, EE. UU., aventura, Mayores de 14.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: Un pacto con la muerte, EE. UU., drama.

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— Rot. desde las 10.35 horas: Escal y déjales morir, Suspenso, color, mayores de 18 años.

YORK, Ahumada (66697).— Rot. desde las 10.30 horas: El derecho de nacer, Color, mayores de 18.

MINI-GUIA

CIRCO Nº 1 DE CHILE... EXTRAORDINARIO MENSAJE ARTISTICO CAUPOLICAN DE SANTIAGO A TODOS LOS PUBLICOS DEL SUR AUSTRAL CON LOS 22 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS

CIRCO Nº 1



NUEVO LAS AGUILAS HUMANAS

¡GOL...! ¡GOL! LOS 22 PERROS

BOXERS ALEMANES FUTBOLISTAS

de los entrenadores: juveniles germanos MONICA Y HELMUTH MAREK



Carpa impermeable... DOS CIRCOS EN UNO... ¡Doble Circo a DOS — 2 — PISTAS SIMULTANEAS (Único en Chile)! TOTALMENTE NUEVO para los públicos australianos: FU LI CHANG, mago-ilusionista chino; BRASILENOS LOS CUATRO DA SILVA, equilibristas cariocas; ITALIANOS "LOS TACONIS" gimnastas en escaleras giratorias aéreas; MEXICANOS TRIO MONTES DE OCA, equilibristas a gran altura; THE HURRICANES BROS, acrobáticos cómicos norteamericanos patinadores-skater roller buracinos; OS MALUCOS, cómicos brasileños; THE FLYING NELSON BROTHERS, conjunto trapeartistas voladores; LOS CINCO VALENCIAS, mexicanos saltadores; LOS ELEFANTES COLETTES, A GO GO, el trainer alemán Franz Schuman; ORQUESTA RITMO CUBA A GO GO los clowns y tonies Canutillo, Chamaco, Zapatin, Cumparecita y Chocolate.

EN LOS ANGELES VIERNES 9 de FEBRERO noche debut Los Angeles. SABADO 10 matutino, vespertino y noche y DOMINGO 11 triples despedidas Los Angeles

EN PUERTO VARAS TUEVES 15 febrero, único día, vespertino y noche dos funciones Pto. Varas.

EN PUERTO MONTT VIERNES 16 febrero, debut portuario. SABADO 17 matutino, vespertino y noche y DOMINGO 18 triples despedidas Puerto Montt.

LOS 22 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS ALEMANES NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968, también actuarán en PURANQUE lunes 19 febrero: en RIO NEGRO, martes 20 febrero: en OSORNO jueves 22, viernes 23, sábado 24 y domingo 25 febrero: en RIO BUENO lunes 26; en LA UNION martes 27, vespertino y noche; en VALDIVIA jueves 29 febrero, 1.º, 2.º y 3.º de marzo; en SAN JOSE DE LA MARQUINA lunes 4 de marzo; en LONCOCHE martes 5 de marzo; en TEMUCO jueves 7, 8, 9 y 10 de marzo.

HOY REX ROT. DESDE LAS 11 A.M. PEDRO DE VALDIVIA 6.30 y 10. P.M.

2a. SEMANA

Cuatro clases de regias bellezas... unas, reales... otras, legales... ¡todas fatales!



COLUMBIA PICTURES presenta
con orden orfástico a
CAPUCINE • CLAUDIA CARDINALE • ALBERTO SORDI
JEAN SOREL • MONICA VITTI • RAQUEL WELCH

"Las Reinas" (LE FANTASME)



MAYORES DE 21 AÑOS

ENRIC MARIA SALERNO • GASTONE MOSCHIN

Producción: GIANI HECHT LUCAS LACOMAN COLOR

HOY SANTIAGO ROT. DESDE LAS 10.30 A.M.

BANDERA ROT. DESDE LAS 10 A.M.

CITY ROT. DESDE LAS 10.30 A.M.

LAS CONDES 6.45 y 10 P.M.

ROBERT WOOD en **7 PISTOLAS PARA LOS MACGREGOR**

TECHNICOLOR • TECHNISCOPE

Mayores de 14 años

CANAL 9

19.30 UD. Y LA MUSICA POPULAR

19.35 TELEFONE

19.50 TV. VIO, OYO Y LES CUENTA

20.00 GRILL EL CAMPEON

20.25 NOTICARIO

20.28 SOLO PARA CABALLEROS

20.30 DR. KILDARE

21.28 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA

21.30 NOTICARIO

21.45 ¿CUANTO SABE USTED?

21.48 JUICIO

22.18 NOTICARIO

22.21 A OCHO COLUMNAS

22.12 NOTICARIO

23.15 CIERRE

SU PROGRAMA DE TELEVISION

¡MAS NITIDO! EN UN GELOSO

ENTREGA INMEDIATA

TELEMOND

2400

SANTIAGO: AGUSTINAS 473 (8) MONEDA 442 (8) PROVIDENCIA 2131

VALDIVIA: 2293 (8) VICUÑA: 2243 (8)

ARICA: AV. 24A 2284 (8) CONCEPCION: COLO COLO 348

SAN PEDRO DE LA PAZ: 1389 (8) ANTOFAGASTA: AV. MARTA 2392

LA SERENA: BALNEARIA 410

CANAL 13

16.55 ALMANAQUE

17.00 LOS TRES CHIFLADOS

17.28 NOTICARIO

17.35 TELEFONE

17.55 EL COMEDIANTE

18.20 EL CONEJO DE LA SUERTE

19.30 PANTALLAS DEL DEPORTE

20.00 NOTICARIO

20.05 NIDITO DE AMOR

20.35 EL TIEMPO

20.40 YO SOY ESPIA

21.40 ENTRE AMIGOS

22.00 NOTICARIO

22.15 P. B. I.

23.10 NOTICARIO

23.20 CIERRE

MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA

PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública para tender en arrendamiento el Teatro Municipal de Lo Espejo, Bases y antecedentes, en Secretaría Municipal.

Las propuestas se abrirán el día 15 de febrero de 1968, a las 10 horas, en la Oficina del Alcalde.

EL ALCALDE

san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE